

Cahier d'exercices
Le petit Dagabond et Clara
vol. I

Pracovní zšit
Tuláček a Klára
diel I.

Diana Jamborová
Katarína Chovancová
Miriám Pavlovičová
Jana Pecníková
Monika Zázrivcová

Diana Jamborová,
Katarína Chovancová
Miriam Pavlovičová
Jana Pecníková
Monika Zázrivcová

Cahier d'exercices Le petit Vagabond et Clara
vol. I

Pracovný zošit Tuláčik a Klára
diel I.

 BELIANUM

2025

Chers parents,

Vous êtes désormais en possession d'un matériel didactique destiné aux enfants évoluant dans des familles mixtes franco-slovaques et dont la seconde langue est le slovaque. Ce matériel didactique consacré à la langue slovaque a été élaboré par des équipes universitaires de l'INALCO Paris et de l'Université Matej Bel de Banská Bystrica.

Vous avez ici l'occasion de découvrir les résultats de ce projet commun - un manuel complété par des ressources numériques. Dans le matériel didactique proposé, en complément des cahiers d'exercices papier, nous utilisons des plateformes en ligne, des applications d'apprentissage des langues et des manuels numériques qui permettent d'accéder à un plus large éventail de matériel authentique, ainsi qu'à des outils interactifs pour rendre l'apprentissage attrayant et amusant.

L'objectif principal de ce matériel didactique est de contribuer à surmonter les difficultés existantes dans l'apprentissage du slovaque par les enfants francophones, en particulier en lecture et en écriture. Bien entendu, en plus des exercices conçus pour le perfectionnement de l'écriture et de la lecture en slovaque, il est également possible de s'exercer à la communication.

Dans les cahiers d'exercices, nous commençons par présenter l'alphabet slovaque, puis nous continuons avec l'apprentissage de la répartition des voyelles slovaques en brèves, longues et diphtongues, et les consonnes en consonnes dures, molles et mixtes de point de vue de l'orthographe et en consonnes sourdes et sonores de point de vue de la prononciation. Les exercices visent à développer les compétences phonétiques et phonologiques, orthoépiques, orthographiques et morphologiques des élèves, ainsi que le vocabulaire des enfants dont le slovaque n'est pas la première langue, dans un environnement plurilingue. Les exercices sont conçus comme des exercices complémentaires, d'appariement et d'ordonnancement et visent le développement de l'écriture, de la lecture et de la compréhension de la lecture en slovaque. Le contenu est orienté vers les classes du premier cycle.

Le livre *Tuláčik a Klára* de l'auteur slovaque Erik Jakub Groch nous a servi de point de départ. Nous avons profité du fait que le livre existait déjà en traduction française et avons préparé sa réédition en version bilingue en coopération avec la maison d'édition Le Ver à Soie car la version originale slovaque n'est plus disponible sur le marché slovaque. Pour accompagner la version bilingue (français-slovaque) du livre, nous avons préparé onze cahiers d'exercices ainsi que des exercices interactifs sur les plateformes multimédias accessible gratuitement qui sont consacrés surtout à l'écriture, à l'orthographe et à la lecture mais qui peuvent être utilisés pour toutes les compétences linguistiques et communicatives. Chaque cahier d'exercices contient un corrigé ainsi que des instructions méthodologiques et de petits conseils précieux sur les manières de développer chaque activité. Bien entendu, vous pouvez également suivre votre propre imagination et créativité en fonction de vos besoins.

Les cahiers d'exercices ainsi que les autres exercices interactifs sont disponibles sur la page <https://padlet.com/tulacikaklara/tul-ik-a-kl-ra-b5lu9docoyq3igd8> et sont organisés thématiquement sous les onglets Écoute et lecture, Écoute et écriture, Grammaire et orthographe, Compréhension, Exercices divers, Dictées, Autres activités.

L'onglet Écoute et lecture est destiné à l'entraînement à la lecture. Nous avons supposé que ce manuel s'adresse à des enfants qui savent déjà lire le français et qui ont besoin de pratiquer et

d'améliorer cette compétence en slovaque afin d'apprendre à lire correctement des textes slovaques. Le premier enregistrement est destiné à être écouté et il est enregistré à une vitesse de lecture normale, le second est enregistré au tempo lent car destiné à servir une technique de lecture appelée lecture fusionnée. Cette méthode est basée sur le respect d'une séquence précise : vue-voix-écoute. Pour améliorer la mémorisation, il est nécessaire d'observer la formation physiologique correcte des syllabes avec une longue exposition et une intonation correcte. Il est important de lire plus lentement, plus fort et plus couramment, d'utiliser une intonation correcte dans les phrases interrogatives et impératives, de terminer les phrases et de lire des virgules correctement. Évitez la double lecture, qui consiste pour un enfant à épeler un mot, le lire silencieusement pour lui-même, puis à le répéter à voix haute. Cette mauvaise habitude doit être évitée car elle ralentit le rythme de la lecture et provoque également des tensions chez l'enfant pendant le processus de lecture lui-même. Attention aussi à la lecture trop rapide, en lisant trop vite, les enfants confondent souvent des mots, se corrigent ou sautent des lignes, ne percevant pas suffisamment le contenu. En tant que parent, on doit s'assurer que l'enfant comprend clairement le travail ou l'exercice et qu'il travaille dans une atmosphère agréable et calme.

Lors de l'entraînement à la lecture, il faut également veiller à ce que l'enfant comprenne ce qu'il lit. Apprenez à votre enfant à lire avec compréhension. Même dans la classe du CP l'enfant peut l'apprendre et peut être capable de le faire. Vous pouvez le vérifier en lui posant quelques questions après la lecture du texte, telles que « Comment as-tu compris cela ? », « Qu'est-ce que cela te rappelle ? » ou lui demander de prendre des notes à partir du texte qu'il a lu.

Des exercices de compréhension de la lecture sont proposés dans les onglets Compréhension et Exercices mixtes. Il s'agit d'exercices visant à développer la compréhension des mots ; les enfants associent chaque mot à chaque image, il y a aussi des exercices de tri où les enfants regroupent les mots en fonction de certains critères. Pour développer la compréhension des phrases, vous pouvez utiliser ce que l'on appelle la lecture picturale, où certains mots ne sont pas écrits mais dessinés. Ces exercices se trouvent dans le cahier d'exercices sous l'onglet Exercices mixtes. Pour comprendre le texte lu, il est bon de combiner l'écoute du texte et sa lecture par l'enfant lui-même ; l'enfant écoute une partie du texte, la raconte et continue à lire la deuxième partie, qu'il raconte à son tour. Des tâches supplémentaires, telles que compléter une histoire ou créer une légende pour un texte, peuvent également être utilisées pour pratiquer la compréhension de la lecture. Il existe également des exercices permettant de distinguer les lettres/phonèmes similaires et de développer la perception visuelle. Il s'agit d'exercices dans lesquels l'enfant complète des lettres manquantes. Une image illustre le mot, l'enfant le nomme à haute voix et écrit lentement la lettre/syllabe manquante.

La pratique de l'écriture est corrélée à la pratique de la lecture. Des cahiers d'écriture individuels servent pour la pratique de l'écriture. Ils doivent être imprimés sur du papier A4, vous pouvez les imprimer en une fois comme Le cahier d'exercices complet en trois parties (il se trouve dans l'onglet Publication et mode d'emploi sur le padlet), ou vous pouvez imprimer uniquement les cahiers d'exercices séparés au fur et à mesure que vous souhaitez les utiliser.

Police de caractères utilisée

Dans notre projet, nous avons utilisé la police **Školské písmo**, conçue par Ján Filípek (graphiste et typographe) et Martina Rozinajová (graphiste, conceptrice de livres pour enfants, de manuels scolaires et illustratrice). Comme les auteurs le mentionnent eux-mêmes, ils ont voulu créer la police de caractères selon les normes les plus récentes afin qu'elle soit facile à utiliser. Ils

veulent ainsi faciliter le travail des enseignants, des parents et des graphistes, afin que les éditeurs puissent apprécier la police de caractères lors de la création et que les élèves puissent apprécier l'apprentissage. Il ne s'agit pas d'une initiative du ministère de l'éducation slovaque, mais de leur propre initiative, car ils suivent depuis plusieurs années l'état des polices de caractères et du matériel scolaire en Slovaquie.

Au cours de leurs recherches sur l'écriture scolaire, tant dans l'histoire que dans le présent, ils ont commencé à se poser de nombreuses questions auxquelles ils cherchent encore des réponses. Ils ont dû prendre eux-mêmes certaines décisions, comme les auteurs l'ont fait en 1932 et en 1953. L'une de leurs questions était de savoir si les nouveaux caractères scolaires devaient s'inspirer visuellement de la tradition historique (traits arrondis et fluides, ininterrompus) ? En tant que dessinateurs, ils sont conscients que certains caractères archaïques encore utilisés aujourd'hui dans l'écriture scolaire ne sont pas très lisibles pour les personnes non slovacophones. Dans la plupart des autres pays où l'écriture scolaire a été récemment normalisée, certaines lettres ont été remplacées par des formes plus proches de l'écriture imprimée. Ce dilemme se pose, par exemple, pour la lettre minuscule *t* qui, il y a cent ans, s'écrivait avec un trait de plume en haut, même en slovaque.

Nous tenons à remercier chaleureusement les auteurs de cette police de caractères pour leurs efforts ; leur projet nous a permis de produire du matériel didactique et des cahiers d'exercices inspirés du livre *Le petit Vagabond et Clara*. Cela n'aurait pas été possible sans la police **Školské písmo**, librement accessible, issue de leur atelier.

Cahier d'exercices 1

Sur le padlet, le cahier d'exercices 1 se trouve sous l'onglet Lecture et écriture.

Ce cahier est conçu pour s'entraîner à écrire l'alphabet slovaque, car il existe quelques différences entre les lettres slovaques et les lettres françaises. Imprimez le cahier au format A4 et laissez l'enfant écrire en suivant le modèle.

Activités complémentaires au cahier d'exercices 1

Découpez les différentes lettres de l'alphabet et mettez-les dans une boîte.

1-A) L'enfant tire une lettre et doit dire un mot qui commence par cette lettre. Il écrit ensuite le mot dans le cahier.

1-B) L'enfant tire des lettres et doit former un mot avec qu'il doit ensuite écrire dans le cahier.

1-C) Le parent dit un mot et l'enfant doit trouver les lettres données et reconstituer le mot, puis l'écrire dans le cahier. Cet exercice peut être utilisé comme activité d'échauffement avant d'écrire ou de faire d'autres tâches.

Cahier d'exercices 2

Le cahier d'exercices 2 se trouve dans l'onglet Grammaire et orthographe du padlet.

Dans le cahier d'exercices 2, vous trouverez des exercices consacrés aux voyelles (brèves/longues – i/y) et aux consonnes (dures/molles). Imprimez le cahier et suivez les instructions ci-dessous.

- 1) L'enfant nomme l'image à voix haute.
- 2) L'enfant complète la voyelle ou la consonne correcte.
- 3) L'enfant peut vérifier l'exactitude de sa réponse grâce au texte correctement orthographié dans le corrigé.

Exercices complémentaires au cahier d'exercices 2

2-A) Choisir un mot et demander à l'enfant ce qu'il entend au début ou à la fin du mot. L'enfant écrit ensuite le mot dans son cahier.

2-B) Choisir deux mots (mêmes, semblables, différents) et demander à l'enfant s'ils sont identiques ou non. L'enfant écrit ensuite ces mots dans le cahier.

Cahier d'exercices 3

Le cahier 3 se trouve dans l'onglet Lecture et écriture du padlet.

Les exercices portent sur le lexique et l'écriture. Imprimez le cahier et suivez les instructions ci-dessous.

- 1) L'enfant lit la question.
- 2) L'enfant répond à la question.
- 3) L'enfant écrit sa réponse.
- 4) L'enfant peut vérifier l'exactitude de sa réponse grâce au texte correctement écrit dans le corrigé.

Activités complémentaires au cahier d'exercices 3

3-A) Découper chaque image, les mettre dans une boîte, puis les sortir image par image et demander à l'enfant de quel mot slovaque il s'agit. L'enfant écrit ensuite le mot dans le cahier.

3-B) Si vous avez deux enfants ou plus, jouez à un jeu de dictée en courant. Le parent montre une image à un enfant et celui-ci doit la dire/chuchoter à l'autre enfant qui doit l'écrire.

3-C) Pratiquer les syllabes. L'enfant prend un mot dans la boîte, le dit à voix haute et épelle ensuite le nombre de syllabes qu'il contient.

3-D) L'enfant sort une image de la boîte, la nomme et le parent lui pose des questions supplémentaires sur l'image. Par exemple, le mot « pichet ». Et ajoutez des phrases complémentaires. « Avons-nous un pichet à la maison ? » par exemple. Cet exercice peut servir d'échauffement.

3-E) L'enfant sort une image de la boîte, nomme l'objet en slovaque, l'écrit dans son cahier et sa prochaine tâche est de trouver un nouveau mot qui commence ou qui se termine par la même lettre.

Cahier d'exercices 4

Sur le padlet, le cahier d'exercices 4 se trouve sous l'onglet Compréhension. Imprimez le cahier et suivez les instructions ci-dessous.

- 1) L'enfant lit la phrase à haute voix.
- 2) Le parent pose une question.
- 3) L'enfant répond à la question.
- 4) L'enfant écrit sa réponse (il est possible de répondre par un mot ou une phrase complète).
- 5) L'enfant peut vérifier l'exactitude de sa réponse en se référant au texte correctement écrit dans le corrigé.

Cahier d'exercices 5

Le cahier 5 contient 3 parties : Le petit Vagabond, Clara et le Magicien. Chaque partie comporte trois types d'exercices. Un pour la compréhension écrite et deux pour l'entraînement à l'écriture.

Le cahier d'exercices 5 figure sous l'onglet Exercices mixtes. Imprimez le cahier et suivez les instructions ci-dessous.

- 1) L'enfant lit le texte.
- 2) L'enfant lit les questions.
- 3) L'enfant répond aux questions et écrit ses réponses.
- 4) L'enfant recopie le texte.
- 5) L'enfant cherche dans le texte les mots contenant les voyelles longues á, ú, é, í, ý, ó.
- 6) L'enfant complètes les i, í, y, ý.
- 7) L'enfant peut vérifier son travail à l'aide du corrigé.

Exercices complémentaires au cahier d'exercices 5

5-A) L'enfant peut réécrire tout le texte en cursive.

5-B) Le parent lit le texte et les questions, puis le parent lit le texte une deuxième fois et l'enfant répond et écrit ses réponses.

Cahier d'exercices 6

Le cahier d'exercices 6 se trouve dans l'onglet Lecture et écriture.

Les exercices portent sur la lecture et le lexique. Imprimez le cahier et suivez les instructions ci-dessous.

- 1) L'enfant lit un texte court et complète les mots dessinés.
- 2) L'enfant réécrit le texte dans son cahier.
- 3) L'enfant peut vérifier son travail à l'aide du corrigé.

Cahier d'exercices 7

Le cahier 7 se trouve dans l'onglet Grammaire et orthographe.

L'exercice porte sur l'orthographe - i, í, y, ý. Imprimez le cahier et suivez les instructions ci-dessous.

- 1) L'enfant lit le texte et complète les i, í, y, ý.
- 2) L'enfant peut vérifier son travail avec le corrigé.

Cahier d'exercices 8

Le cahier 8 se trouve dans l'onglet Compréhension.

Exercices de compréhension écrite. Imprimez le cahier et suivez les instructions ci-dessous.

- 1) L'enfant et/ou le parent lit chaque chapitre.
- 2) Après avoir lu le chapitre, l'enfant fait l'exercice correspondant - l'enfant répond à la question en sélectionnant la bonne réponse parmi les quatre réponses proposées.
- 3) L'enfant peut vérifier son travail dans le corrigé ou directement dans le texte.

Cahier d'exercices 9

Le cahier 9 se trouve dans l'onglet Exercices mixtes.

Dans ce cahier, il y a des exercices amusants à faire après la lecture de chaque chapitre. Imprimez le cahier et suivez les instructions ci-dessous.

- 1) L'enfant relie les mots pour trouver des expressions du chapitre en question.
- 2) Dans chaque case, l'enfant relie les lettres d'un seul trait pour trouver un mot qui apparaît dans le chapitre correspondant. Il y en a 5 au total.
- 3) L'enfant cherche dans la grille les mots qui figurent dans le chapitre.

4) Trois questions bonus attendent l'enfant à la fin du cahier. Il faut trouver les mots qui peuvent être formés à partir des lettres écrites dans le cœur et les écrire dans la grille. Certaines lettres peuvent être répétées plusieurs fois dans les mots.

Les jeux de mots sont un excellent moyen de pratiquer la prononciation slovaque et d'améliorer la prononciation.

Cahier d'exercices 10

Vous trouverez le cahier d'exercices 10 dans l'onglet Grammaire et orthographe.

L'objectif de cet exercice est d'acquérir des compétences linguistiques en matière de flexion/déclinaisons mais il s'agit également d'un exercice de compréhension écrite. Les formes des substantifs qui correspondent aux différents cas sont en couleur dans le texte. Le nominatif est en bleu, le génitif est en jaune, le datif est en rouge, l'accusatif est en vert, le locatif est en violet, l'instrumental est en marron. Les pronoms interrogatifs *kto/čo* de la question sont également en couleur correspondant au cas. Cela devrait aider l'enfant à bien répondre et le sensibiliser à la fonction syntaxique de chaque cas en slovaque. Imprimez le cahier et suivez les instructions ci-dessous.

- 1) L'enfant lit le texte.
- 2) L'enfant lit les questions et y répond.
- 3) L'enfant écrit ses réponses dans le cahier.
- 4) L'enfant peut vérifier l'exactitude de ses réponses en regardant le corrigé ou directement dans le texte.

Exercices complémentaires au cahier d'exercices 10

10-A) Choisissez une autre phrase et laissez l'enfant colorier les mots avec la couleur qui correspond à un cas particulier.

10-B) Imprimez les textes en noir et blanc et l'enfant répond sans l'aide de la couleur.

Cahier d'exercices 11

Le cahier 11 se trouve dans l'onglet Lecture et écriture. Imprimez le cahier et suivez les instructions ci-dessous.

- 1) L'enfant décompose la phrase en mots.
- 2) L'enfant écrit la phrase décomposée dans le cahier.

Activités complémentaires au cahier d'exercices 11

11-A) Déterminez le nombre de mots de la phrase.

11-B) Essayez de diviser chaque mot en syllabes et déterminez le nombre de syllabes du mot.

Dictées

Certains textes courts des exercices précédents sont enregistrés sous forme de dictée dans la section Dictées. Lorsque vous commencez à écouter l'enregistrement de la dictée, vous devez désactiver la fonction de sous-titres automatiques (YouTube). Lorsque l'enfant s'exerce à la dictée, suivez les étapes suivantes :

- 1) Lancez la dictée.
- 2) L'enfant écrit les phrases une par une.
- 3) L'enfant vérifie sa dictée et évalue les erreurs à l'aide des corrigés.
- 4) L'enfant peut réécrire correctement les mots qui ont été mal orthographiés.
- 5) L'enfant réutilise les mots dans une phrase inventée.
- 6) L'enfant écrit ces phrases.

Questions pour renforcer la communication :

Quel est ton animal préféré ?

Si tu étais écrivain, sur quel animal écrirais-tu un livre ?

Quel serait le titre de ton livre ?

Conseils et astuces :

Ne vous accrochez pas à l'idée qu'un enfant doit tout savoir.

Répétez les mots, les phrases apprises.

Alternez différentes activités.

Répétez, répétez, répétez.

Félicitez, félicitez, félicitez.

Il n'est pas nécessaire de suivre les cahiers page par page. Vous pouvez alterner les activités.

LearningApps

LearningApps est un logiciel de création gratuit et une plateforme pour soutenir les processus d'apprentissage et d'enseignement avec de petits modules d'enseignement multimédia interactifs. Des formats à choix multiples, des exercices d'appariement et des tests sont disponibles.

Nous avons préparé des activités axées sur l'écriture et le vocabulaire. Vous pouvez accéder à tous les exercices via le lien sur le padlet : <https://learningapps.org/watch?v=ppf10jfrk24>

En utilisant les exercices de l'onglet LearningApps, votre enfant peut s'entraîner à épeler correctement les mots de vocabulaire. Ensuite, l'enfant peut écrire les mots sur des bouts de papier, qu'il peut ensuite coller sur les objets correspondant dans sa chambre, dans son appartement ou dans sa maison. Il est toujours bon que les enfants utilisent le mot appris dans un certain contexte. Ils peuvent inventer une petite histoire ou créer un dialogue.

VORTOJ

Les exercices *Le petit Vagabond et Clara/Tuláčik a Klára* sont également disponibles sur la plateforme en ligne Vortoj - jeu éducatif.

Vous trouverez le lien sur le padlet dans l'onglet Activités : <https://vortoj.sk/>

En cliquant sur le lien, vous accéderez directement à la plateforme Vortoj où vous devrez vous inscrire. Il vous faudra saisir ensuite votre adresse électronique et votre mot de passe, que vous utiliserez pour vous connecter à la plateforme à chaque fois. Une fois connecté, vous serez invité à créer votre avatar ou plutôt celui de votre enfant, vous avez plusieurs options. Si vous avez deux enfants ou plus à la maison, créez-en un pour chacun d'eux. Les enfants peuvent jouer à deux ou seuls, à deux, le jeu peut être considéré comme une petite compétition. Vous cliquerez ensuite sur l'onglet des jeux et vous accéderez à la page principale, où vous choisirez la langue dans laquelle vous voulez jouer. Dans votre cas, ce sera le slovaque et, à côté, dans la colonne de droite, vous verrez tous les jeux - exercices. Il faudra sélectionner les jeux *Tuláčik a Klára*. Ensuite, il faudra choisir le type de jeu - mots tombants, mots-images... Et enfin, la façon dont l'enfant jouera, soit en utilisant le clavier, la manette de jeu ou les tapis de danse. Si vous souhaitez acheter les pads, vous pouvez les commander ici : <https://m.alza.cz/EN/toys/x-pad-extreme-dance-pad-half-service-d140182.htm>

Les tapis de danse sont conçus pour permettre à l'enfant de bouger tout en apprenant et pour l'éduquer d'une manière amusante. Ils sont spécialement conçus pour les enfants qui apprennent de manière haptique ou kinesthésique.

Sur la plateforme Vortoj, vous pouvez jouer et pratiquer la langue slovaque sur tous les autres jeux également - exercices proposés en slovaque et conçus par notre équipe en dehors de ce projet *Tuláčik a Klára*. Il y a des exercices axés sur l'orthographe de i/y ainsi que sur la prononciation. Il y a également des exercices pour enrichir le lexique.

Avec Vortoj, tout le monde peut apprendre le vocabulaire d'une langue étrangère d'une manière amusante et ludique, grâce à quatre modes de jeu, trois niveaux de difficulté, un design clair et

la possibilité de créer un profil et d'augmenter son niveau et son score. Les modes de jeu offrent différentes façons de pratiquer et d'apprendre de nouveaux éléments de la langue.

Mots qui tombent - Décidez si un mot est correct avant qu'il n'atteigne la ligne !

Image - Mot - Quel mot correspond à l'image ? À vous de jouer !

Son - mot - Quel mot viens-tu d'entendre ?

Orthographe - Lequel de ces deux choix est correctement orthographié ?

Phrases à trou - Choisissez le mot qui correspond le mieux pour compléter la phrase.

Courses - Jouez à un jeu dans lequel vous contrôlez l'un des personnages et répondez continuellement à des questions (orthographe). Ce jeu est conçu pour deux joueurs.

Vidéos de grammaire

Dans l'onglet Grammaire et orthographe vous trouverez plusieurs présentations sous forme d'une courte vidéo. La première fait découvrir aux enfants l'alphabet slovaque pour qu'ils puissent s'exercer à prononcer correctement les lettres slovaques.

Les autres vidéos sont destinées plutôt aux enfants des classes CM1/CM2 et aux parents pour leur permettre de retrouver les règles de grammaire indispensables pour la lecture correcte d'un texte slovaque en un coup d'œil. Une vidéo est consacrée à l'orthographe de i/y en slovaque.

Petit mémento de grammaire

Voyelles slovaques :

Voyelles courtes : a, ä, e, i, o, u, y

Voyelles longues : á, é, í, ú, ý, ó

Diphthongues : ia, ie, iu, ô

Consonnes slovaques :

Selon l'orthographe :

Dures : d, t, n, l, h, ch, k, g

Molles : ď, ť, ň, ľ, ž, š, č, dž, c, dz, j

Mixtes : b, m, p, r, s, v, z, f

Selon la sonorité :

Sonores : b, d, ď, dz, dž, z, ž, h, g, v

Sourdes : p, t, ť, c, č, s, š, ch, k, f

Toujours sonores : m, n, ň, l, ľ, r, j

Consonnes sonores - les cordes vocales vibrent

Consonnes sourdes - les cordes vocales ne vibrent pas

Pour réviser les règles d'assourdissement en fin de mot et d'assimilation régressive, regardez la vidéo sur padlet dans l'onglet Grammaire et orthographe.

Comment s'aider pour orthographier correctement un mot slovaque ?

Recherchez des formes similaires.

Vous pouvez mettre le mot au pluriel (*dub – duby*), vous pouvez former des diminutifs (*dedko – deduško*) ou des augmentatifs (*lod' – lodisko*), cherchez des mots dérivés (*dub – dubové drevo*), n'hésitez pas à essayer d'autres options : (*re'az – re'aze – re'azový*)...

Mots choisis

Vous trouverez ici les listes de mots choisis. Considérez-les comme une référence rapide pour vérifier leur exactitude, plutôt que comme un matériel d'apprentissage que l'enfant doit mémoriser. Les mots choisis peuvent également être mémorisés de manière plus ludique et

amusante. Vous pouvez trouver des exercices également sur le portail éducatif Vortoj, où on peut s'entraîner à la fois visuellement et auditivement. Nous recommandons également à votre enfant de lire autant de livres slovaques que possible afin de connaître les différents mots et de se rappeler visuellement où on écrit y dur après les consonnes mixtes.

Les mots choisis et les mots dérivés à partir de ces derniers sont des mots dans lesquels on écrit « y/ý » après une consonne mixte. Les consonnes mixtes sont : b, p, m, v, r, z, s, f (mais il n'y a pas de mots choisis pour la consonne f). Dans les autres mots on écrit le « i/í » après les consonnes mixtes. Les listes de mots choisis ne comprennent pas de mots d'origine étrangère.

B

by, aby, byť, bystrý, Bystrica, Bytča, byť (existovať), nábytok, bývať, byť, bydlisko, príbytok, dobytok, kobyľa, obyčaj, býk, bylina, bydlisko (bývanie), dobyť (zmocniť sa), odbyt, byvol, bytosť, bývalý, úbytok, prebytok, zbytočný

M

my, mykať sa, mýliť sa, myslieť, myšlienka, myseľ, umývať sa, mydlo, myš, šmýkať sa, hmyz, žmýkať, priemysel, Myjava, mýto, mys, zamykať, pomykov, hmýriť sa, šmyk, priesmyk, omyl, zmysel, pomyje

P

pýcha, pýtať sa, pýr, kopyto, prepých, pysk (papuľa), pykať, pýšiť sa, pytiak, dopyt, zapýriť sa, pyrč, pyžamo, pytač

R

ryba, rýchly, ryt', rýpať, hrýzť, kryť, skryť, koryto, korytnačka, strýc, ryčať, ryža, bryndza, rys, rysovať, Korytnica, rýdzi, rýdzik, brýzgať, rytier, trýzniť, rým, ryha, kryha, poryv, úryvok, Torysa, ryšavý, prýštiť, trysk, kryštál, rýľ, rytmus

S

syn, syr, sýty, sypať, sysel', syčať, sýkorka, sychravý, vysychať, osýpky, sypký, sykať

V

vysoký, zvyk, vy, vykať, výr (sova), výskať, vyt' (vlk vyje), vy (predpona), vyžla, vydra, vyhňa, výsosť, zvyšok, výskyt, výživa, výťah, vyučovanie, výpočet, výraz, vyrážka, výskum, výstava

Z

jazyk, nazývať sa, ozývať, prezývať, vyzývať, pozývať, vzývať

Prononciation - déclinaison

Lien : <https://www.juls.savba.sk/ediela/msj/>

Lien : https://www.angelfire.com/sk3/quality/Slovak_declension.html

Dans le premier onglet du padlet, vous trouverez la publication en trois parties, y compris la méthodologie, dans les autres onglets sur padlet les cahiers d'exercices sont disponibles séparément afin que vous puissiez les utiliser indépendamment selon vos besoins.

Nous vous souhaitons beaucoup de joie et de réussite en travaillant avec vos enfants,

Les autrices

Milí rodičia,

Dostáva sa Vám do rúk didaktický materiál, ktorý je určený deťom žijúcim v zmiešaných francúzsko-slovenských rodinách, ktorých druhým jazykom je slovenčina. Tento didaktický materiál slovenčiny vypracovali univerzitné tímy z INALCO Paríž a Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Predstavujeme Vám výsledky spoločného projektu, učebnicu doplnenú digitálnymi zdrojmi. V ponúkanom didaktickom materiáli využívame online platformy, aplikácie na výučbu jazykov a digitálne učebnice, ktoré umožňujú prístup k širšej škále autentických materiálov, ako aj interaktívne nástroje, aby bolo učenie pútavé a zábavné.

Hlavným cieľom tohto didaktického materiálu je prispieť k odstráneniu existujúcich ťažkostí pri učení sa slovenčiny u francúzsky hovoriacich detí, najmä pri čítaní a písaní. Samozrejme, popri cvičeniach určených na písanie a čítanie sa otvára priestor aj na precvičovanie komunikácie. V jednotlivých pracovných zošitoch postupujeme nácvikom samostatnej abecedy, pokračujeme líniou delenia hlások na krátke a dlhé pri samohláskach, na tvrdé, mäkké a obojaké a na znelé a neznelé pri spoluhláskach. Jednotlivé cvičenia sú zamerané na rozvíjanie foneticko-fonologickej, ortoepickej, ortografickej a morfolologickej kompetencie žiaka, ako aj na slovnú zásobu detí, ktorých slovenský jazyk nie je ich prvým jazykom v plurilingválnom prostredí. Jednotlivé cvičenia sú koncipované ako doplnňovacie, priraďovacie a usporadúvacie a sú cieleňé na rozvoj písania, čítania a porozumenie textu. Obsahovo sú orientované na nižšie ročníky základných škôl.

Ako základ nám poslúžila kniha *Tuláčik a Klára* od slovenského autora Erika Jakuba Grocha. Využili sme, že kniha už existovala vo francúzskom preklade a rozhodli sme sa v spolupráci s vydavateľstvom *Le Ver à Soie* uviesť ju opäť na trh v bilingválnej verzii. Navyše pôvodná slovenská verzia je na slovenskom trhu nedostupná, tak sme ju týmto spôsobom znovu oživilí. K bilingválnej verzii knihy sme pripravili jedenásť pracovných zošitov a niekoľko interaktívnych cvičení, ktoré sú zamerané na rozvoj písania a čítania, ale môžeme ich rozvinúť na všetky jazykové zručnosti a komunikatívne kompetencie. Ku každému pracovnému zošitu sú k dispozícii správne odpovede – kľúč, ako aj metodické pokyny a malé cenné rady a tipy, ako možno jednotlivé aktivity modifikovať. Samozrejme môžete postupovať podľa vlastných potrieb aj svojim štýlom.

Pracovné zošity, ako aj ďalšie jednotlivé cvičenia sú uložené na padlete:

<https://padlet.com/tulacikaklara/tul-ik-a-kl-ra-b5lu9docoyq3igd8>

a sú tematicky zoradené v záložkách: Počúvanie a čítanie, Počúvanie a písanie, Gramatika a pravopis, Porozumenie, Rôzne cvičenia, Diktáty, Iné aktivity.

Záložka na padlete Počúvanie a čítanie je určená na nácvik čítania. Vychádzali sme z toho, že táto učebnica je pre deti, ktoré už vedia čítať po francúzsky a potrebujú sa v tejto kompetencii cvičiť a zlepšovať a naučiť sa čítať aj slovenské texty. Prvá nahrávka je určená na vypočutie, je nahratá v normálnom tempe čítania a druhá nahrávka je nahratá ako pomalé čítanie a je určená na ukážku techniky čítania, ktorou je takzvané splyvavé čítanie. Táto metóda je založená na nadväznosti presnej postupnosti – zrak-hlas-sluch. Pre zlepšenie zapamätávania je potrebné dodržiavať správne fyziologické tvorenie hlások s dlhou expozíciou a správnu intonáciou. Zmysluplné je čítať pomalšie, nahlas a plynule, používať správnu intonáciu pri opytovacích a rozkazovacích vetách, ukončovať vety, čítať správne čiarky. Vyvarujte sa dvojitému čítaniu, ktoré sa prejavuje tým, že si dieťa prehláskuje, preslabikuje, prečíta slovo pre seba potichu a až potom ho nahlas zopakuje. Tento nesprávny návyk je potrebné odstraňovať, nakoľko spomaľuje tempo čítania, ale spôsobuje i námahu dieťaťa pri samotnom procese čítania. Pri rýchlom čítaní si deti často zamieňajú slová, opravujú sa alebo preskakujú

riadky, nedokážu dostatočne vnímať obsah. Pri správnom nácviku je potrebné myslieť aj na to, aby ste sa vy ako rodič utvrdili, že dieťa zadaniu rozumie jasne a je potrebné pracovať v príjemnej a pokojnej atmosfére.

Pri nácviku čítania je potrebné dbať aj na nácvik porozumenia toho, čo dieťa čítalo. Učte dieťa čítať s porozumením. Učte ho, ako má čítanie používať. Už aj v nižších ročníkoch by sa to malo dieťa učiť a malo by to zvládnuť. Viete to overiť tak, že mu dáte pár otázok po prečítaní textu, ako napríklad „Ako si tomu porozumel?“, „Čo ti to pripomína?“ alebo ho požiadate, aby z prečítaného textu urobilo zápisky.

Čítaniu s porozumením sú venované cvičenia v častiach Porozumenie a Rôzne cvičenia. Ide o cvičenia na rozvíjanie chápania slov, k jednotlivým obrázkom deti priradia jednotlivé slovo, ide o zoraďovacie cvičenia, kde zoskupia slová na základe istých kritérií. Na rozvíjanie chápania viet vám môže poslúžiť takzvané maľované čítanie, kedy niektoré slovo nie je napísané, ale je namaľované. Takéto cvičenia nájdete v písanke v záložke Rôzne cvičenia. Na porozumenie čítaného textu je dobré využívať kombináciu počúvania textu s vlastným čítaním, dieťa si vypočuje časť textu a potom ho prerozpráva a pokračuje v čítaní druhej časti, ktorú následne tiež prerozpráva. Trénovať porozumenie textu sa dá aj dodatočnými úlohami, ako napríklad dokončenie príbehu alebo vytvorenie nadpisu k nejakému textu. Rovnako sú pripravené cvičenia na rozlišovanie podobných písmen/foném a na rozvíjanie zrakového vnímania. Ide o cvičenia, v ktorých dieťa dopĺňa chýbajúce písmená. K dispozícii je obrázok daného slova, dieťa ho vysloví nahlas a pomaly zapíše chýbajúce písmeno/hlásku.

S nácvikom čítania koreluje nácvik písania. Na nácvik písania sú určené jednotlivé písanky – pracovné zošity. Je potrebné ich vytlačiť na papier formátu A4, môžete si ich vytlačiť ako 3 diely súvislého zošitu (celý zošit v troch dieloch sa nachádza na padlete v záložke Metodika a publikácie), alebo postupne len tie zošity, ktoré chcete práve použiť.

Použitý font

V našom projekte sme použili font **Školské písmo**, ktorého autormi sú Ján Filípek (grafický a písmový dizajnér) a Martina Rozinajová (grafická dizajnérka, dizajnérka detských kníh, učebníc a ilustrátorka). Ako autori sami spomínajú, písmo chceli vytvoriť podľa najnovších štandardov, aby bolo jednoducho použiteľné. Chcú uľahčiť prácu učiteľom, rodičom, grafickým dizajnérom, aby z písma mali radosť vydavateľstvá pri tvorbe a žiaci pri učení. Nebol to podnet ministerstva školstva SR, ale ich vlastná iniciatíva, pretože už niekoľko rokov stav školského písma a školských materiálov na Slovensku sledujú.

Počas ich výskumu školského písma v histórii aj súčasnosti si začali klásť mnohé otázky, na ktoré ešte stále hľadajú odpovede. Niektoré rozhodnutia museli urobiť sami, ako sa museli rozhodnúť aj autori v rokoch 1932 a 1953. Jednou z ich otázok je, či by nové školské písmo malo vizuálne vychádzať z historickej tradície (oblé a plynulé, netrhané ťahy)? Ako dizajnéri si uvedomujú, že niektoré archaické znaky, ktoré sa v školskom rukopise dodnes používajú, nie sú veľmi čitateľné pre ľudí inej národnosti. Vo väčšine iných štátov, kde nedávno štandardizovali školské písmo, nahradili niektoré písmená za tvary, ktoré viacej korešpondujú s tlačným písmom. Túto dilemu si kladú napríklad pri malom písmene t, ktoré sa ešte pred sto rokmi písalo s čiarkou hore aj na našom území.

Veľmi pekne ďakujeme autorom fontu za ich snahu, ich projekt nám umožnil zrealizovať didaktické materiály a pracovné zošity inšpirované knihou Tuláčik a Klára. Bez verejne prístupného fontu **Školské písmo** z ich dielne by to nebolo možné.

Pracovný zošit 1

Na padlete sa pracovný zošit číslo 1 nachádza v záložke Čítanie a písanie.

Písanka je určená na nacvičenie a precvičovanie písania slovenskej abecedy, keďže existujú rozdiely pri písaní slovenských a francúzskych písmen. Vytlačte si jednotlivé strany a nechajte dieťa písať podľa predlohy.

Doplňkové aktivity k pracovnému zošitu 1

Nastrihajte jednotlivé písmená abecedy a vložte ich do škatule.

1A/ Dieťa vytiahne jedno písmeno a podľa písmena bude musieť povedať slovo, ktoré začína týmto písmenom. Potom slovo napíše do zošita.

1B/ Dieťa vytiahne niekoľko písmen a jeho úlohou bude vytvoriť slovo a potom ho bude musieť zapísať do zošita.

1C/ Rodič povie nejaké slovo a dieťa bude musieť nájsť dané písmená a poskladať dané slovo a potom ho zapíše do zošita. Toto cvičenie môže slúžiť ako zahrievacia aktivita pred písaním alebo vypracovávaním iných úloh.

Pracovný zošit 2

Na padlete sa pracovný zošit 2 nachádza v záložke Gramatika a pravopis

V pracovnom zošite 2 nájdete cvičenie na precvičovanie dlhých a krátkych samohlások a mäkkých spoluhlások. Vytlačte si pracovný zošit a postupujte podľa nasledovných pokynov.

1/ Dieťa pomenuje obrázok a vysloví ho nahlas.

2/ Dieťa doplní správnu samohlásku alebo spoluhlásku.

3/ Dieťa si môže overiť správnosť podľa správne napísaného textu v časti kľúč.

Doplňkové cvičenia

2A/ Vyberte nejaké slovo a opýtajte sa dieťaťa, čo počuje na začiatku slova alebo na konci slova. Následne si to slovo dieťa napíše do zošita.

2B/ Vyberte dve slová / rovnaké, podobné, rozdielne/ a opýtajte sa dieťaťa, či sú rovnaké alebo nie. Následne tie slová dieťa napíše do zošita.

Pracovný zošit 3

Na padlete sa pracovný zošit 3 nachádza v záložke Čítanie a písanie

Cvičenie je zamerané na lexiku a písanie. Vytlačte si pracovný zošit a postupujte podľa nasledovných pokynov.

1/ Dieťa prečíta otázku.

2/ Dieťa odpovie na otázku.

3/ Dieťa napíše svoju odpoveď.

4/ Dieťa si môže overiť správnosť podľa správne napísaného textu v časti kľúč.

Doplňkové aktivity k pracovnému zošitu 3

3A/ Nastrihajte si jednotlivé obrázky, vložte do škatule a potom vyťahujte obrázok po obrázku a pýtajte sa čo je to? Dieťa dané slovo napíše do zošita.

3B/ Ak máte dvoch alebo viacerých súrodencov, zahrajte sa behací diktát. Rodič ukáže jednému dieťaťu obrázok a dieťa ho musí povedať/pošepkať druhému dieťaťu a druhé dieťa ho musí napísať.

3C/ Precvičovanie slabík. Dieťa si vytiahne slovo zo škatule, povie ho nahlas a potom vytlieska koľko slabík má slovo.

3D/ Dieťa vytiahne z krabice obrázok, potom ho pomenuje a rodič mu dáva doplňujúce otázky k obrázku. Napríklad slovo džbán. A pridajte doplnkové vety: „Na čo slúži džbán? Máme doma džbán?“ Toto cvičenie môže slúžiť ako zahrievacia aktivita.

3E/ Dieťa vytiahne z krabice obrázok, potom ho pomenuje, zapíše si ho do zošita a ďalšou jeho úlohou bude vymyslieť nové slovo na písmeno, ktorým končí alebo začína slovo na obrázku.

Pracovný zošit 4

Na padlete sa pracovný zošit 4 nachádza v záložke Porozumenie. Vytlačte si pracovný zošit a postupujte podľa nasledovných pokynov.

1/ Dieťa prečíta nahlas vetu.

2/ Rodič položí otázku.

3/ Dieťa odpovie na otázku.

4/ Dieťa zapíše svoju odpoveď (možnosť odpovedať jedným slovom alebo celou vetou).

5/ Dieťa si môže overiť správnosť podľa správne napísaného textu v časti kľúč.

Pracovný zošit 5

Pracovný zošit 5 obsahuje 3 časti: Tuláčik, Klára a Kúzelník. V každej časti sú tri druhy cvičení. Jedno na porozumenie textu a dve na precvičenie písania.

Na padlete je pracovný zošit 5 uvedený v záložke Rôzne cvičenia. Vytlačte si pracovný zošit a postupujte podľa nasledovných pokynov.

1/ Dieťa prečíta text.

2/ Dieťa prečíta otázky.

3/ Dieťa prečíta text ešte raz.

4/ Dieťa odpovie na otázky a odpovede zapíše.

5/ Dieťa vyhľadá v texte slová, v ktorých je dlhá samohláska á, ú, é, í, ý, ó.

6/ Dieťa doplňuje do predpísaného textu dlhé a krátke i, í, y, ý.

7/ Dieťa si môže overiť správnosť podľa správne napísaného textu v časti kľúč.

Doplnkové cvičenia k pracovnému zošitu 5

5A/ Dieťa môže celý text prepísať kurzívou.

5B/ Rodič prečíta text aj otázky, potom rodič prečíta text druhýkrát a dieťa odpovie a zapíše svoje odpovede.

Pracovný zošit 6

Na padlete je pracovný zošit 6 v záložke Čítanie a písanie.

Cvičenie je zamerané na čítanie a lexiku. Vytlačte si pracovný zošit a postupujte podľa nasledovných pokynov.

1/ Dieťa číta krátky text a doplní slová, ktoré sú nakreslené.

2/ Dieťa daný text prepíše písaným písmom do svojho zošita.

3/ Dieťa si môže overiť správnosť podľa správne napísaného textu v časti kľúč.

Pracovný zošit 7

Na padlete je pracovný zošit 7 v záložke Gramatika a pravopis.

Cvičenie je zamerané na pravopis - písanie i, í, y, ý. Vytlačte si pracovný zošit a postupujte podľa nasledovných pokynov.

1/ Dieťa číta text a vpisuje správne i, í, y, ý.

2/ Dieťa si môže overiť správnosť podľa správne napísaného textu v časti kľúč.

Pracovný zošit 8

Na padlete je pracovný zošit 8 v záložke Porozumenie.

Cvičenie zamerané na čítanie s porozumením. Vytlačte si pracovný zošit a postupujte podľa nasledovných pokynov.

1/ Dieťa/rodič prečíta jednotlivé kapitoly.

2/ Po prečítaní kapitoly dajte vypracovať príslušné cvičenie – dieťa odpovedá na otázku vybraním správnej odpovede zo štyroch.

3/ Dieťa si môže overiť správnosť podľa správne napísaného textu v časti kľúč alebo priamo v texte.

Pracovný zošit 9

Na padlete je pracovný zošit 9 v záložke Rôzne cvičenia.

V tomto pracovnom zošite sú pripravené zábavné cvičenia, ktoré môžete urobiť po prečítaní každej kapitoly. Ide o jednotlivé cvičenia, ktoré sú pripravené ku každej kapitole. Vytlačte si pracovný zošit a postupujte podľa nasledovných pokynov.

1/ Dieťa spojí jednotlivé slová jedným ťahom a vytvorí tak správne slovo.

2/ V každom štvorčeku dieťa nájde slovo, ktoré sa nachádza v príslušnej kapitole. Spolu ich je 5.

3/ Dieťa hľadá vo štvorsmerovke slová, ktoré sa objavujú v kapitole.

4/ Na záver sú 3 bonusové jazykolamy. Nájdite slová, ktoré sa dajú vytvoriť z písmen napísaných v srdci a zapíšte ich do tajničky. Jednotlivé písmená sa môžu v slovách opakovať. Jazykolamy sú skvelým spôsobom ako si precvičiť slovenskú výslovnosť a zlepšiť artikuláciu.

Pracovný zošit 10

Na padlete nájdete pracovný zošit 10 v záložke Gramatika a pravopis.

Cieľom cvičenia je získať jazykovú zručnosť v skloňovaní a zároveň ide o čítanie s porozumením. Tvary jednotlivých pádov sú v texte farebne zvýraznené. Nominatív je zvýraznený modrou farbou, genitív je zvýraznený žltou farbou, datív je zvýraznený červenou farbou, akuzatív je zvýraznený zelenou farbou, lokál je zvýraznený fialovou farbou, inštrumentál je zvýraznený hnedou farbou. Opytovacie zámená v otázke sú vyfarbené farbou, ktorá prináleží danému pádu. To by malo pomôcť správne zaradiť jednotlivé slová. Vytlačte si pracovný zošit a postupujte podľa nasledovných pokynov.

1/ Dieťa prečíta text.

2/ Dieťa číta otázky a odpovie na otázky.

3/ Dieťa zapíše svoje odpovede do zošita.

4/ Dieťa si môže overiť správnosť podľa správne napísaného textu v časti kľúč alebo priamo v texte.

Doplnkové cvičenia k pracovnému zošitu 10

- 10/A Vyberte hocijakú inú vetu a dieťa nech farebne určí nejaký konkrétny pád.
10/B Vytlačte texty čiernobielo a dieťa odpovedá bez farebnej pomôcky.

Pracovný zošit 11

Na padlete je pracovný zošit 11 v záložke Čítanie a písanie. Vytlačte si pracovný zošit a postupujte podľa nasledovných pokynov.

- 1/ Dieťa rozdelí vetu na slová.
- 2/ Rozdelenú vetu dieťa prepíše do zošita.

Doplnkové aktivity k pracovnému zošitu 11

- 11/A Určte z koľkých slov sa skladá veta.
11/B Pokúste sa každé slovo rozdeliť na hlásky a určte koľko hlások má slovo.

Na padlete sú v časti **Diktáty** nahraté niektoré krátke texty z predchádzajúcich cvičení ako diktát. Pri spustení nahrávky je potrebné vypnúť automatickú funkciu titulky (YouTube). Pri písaní diktátu postupujte nasledovne:

- 1/ Pustite diktát.
- 2/ Dieťa píše postupne jednotlivé vety.
- 3/ Skontrolujte diktát a vyhodnoťte chyby podľa kľúča na padlete.
- 4/ Slová, ktoré boli napísané chybné, dieťa môže ešte raz správne napísať.
- 5/ Dieťa použije znova tieto slová vo vymyslenej vete.
- 6/ Dieťa potom vety napíše.

Otázky na komunikáciu:

- Aké je tvoje obľúbené zviera?
Keby si bol spisovateľ, o akom zvieratku by si napísal/a knihu?
Aký by bol názov tvojej knihy?

Rady a tipy:

- Nedržte sa predstavy, že dieťa musí vedieť všetko.
Opakujte slová, ustálené slovné spojenia.
Striedajte rôzne aktivity.
Opakujte, opakujte, opakujte.
Chváľte, chváľte, chváľte.
Nemusíte postupovať stranu za stranou.

LearningApps je bezplatný webový autorský software a platforma na podporu procesov učenia a vyučovania pomocou malých interaktívnych multimedialných vyučovacích modulov. K dispozícii sú formáty s výberom odpovedí, priradovacích cvičení a testov. My sme vám pripravili formáty zamerané na písanie a slovnú zásobu. Prístup k všetkým cvičeniam nájdete na padlete.

Pomocou cvičení v záložke LearningApps si Vaše dieťa môže trénovať správny pravopis slovíčok. Následne si jednotlivé slovíčka môže dieťa napísať na papieriky, ktoré môže potom prilepiť na konkrétny objekt v izbe alebo v byte, či dome. Na záver je vždy dobré, aby deti slovíčko použili v nejakom kontexte. Môžu vytvoriť krátky príbeh alebo vytvoriť dialóg.

Cvičenia z Tuláčika a Kláry sú aj na online platforme **Vortoj** – edukačná hra

Link: <https://vortoj.sk/>

Link nájdete rovnako na padlete v záložke Metodika a postup.

Kliknutím na link sa dostanete priamo na platformu Vortoj, kde sa budete musieť zaregistrovať. Zadáte svoju mailovú adresu a zadáte si heslo, ktorým sa budete prihlasovať následne do platformy. Po prihlásení vás vyzve na vytvorenie si svojho Avatara, máte niekoľko možností. Ak máte doma dvoch alebo viac súrodencov, každému z nich vytvorte jeho vlastného. Deti môžu pracovať spolu na jednej hre a je možné to poňať ako súťaž. Následne kliknete na záložku hry a prelinkujete sa na hlavnú stránku, kde si vyberáte jazyk, v ktorom hráte. V našom prípade si vyberieme slovenský jazyk a hneď vedľa sa vám zobrazia všetky hry – cvičenia. Vyberiete si záložky s názvom *Tuláčik a Klára*. Následne si vyberiete herný modul – padajúce slová, obraz – slovo... Na záver si vyberiete, akým spôsobom bude dieťa hrať, či pomocou klávesnice, gamepadu, alebo pomocou podložiek na skákanie. Ak máte záujem o kúpu podložiek, môžete si ich objednať tu:

<https://m.alza.cz/EN/toys/x-pad-extreme-dance-pad-half-service-d140182.htm>

Skákacie podložky sú určené na to, aby sa dieťa pri výučbe hýbalo a aby sa zábavnou formou vzdelávalo. Skákacie podložky sú určené najmä pre dieťa, ktoré je haptický alebo kinestetický typ žiaka.

Na platforme Vortoj sa môžete hrať a precvičovať si slovenčinu na všetkých hrách-cvičeniach aj mimo projektu *Tuláčik a Klára*. Sú tam spracované cvičenia na vybrané slová, ako aj na spodobovanie. Rovnako sú tam cvičenia aj na nácvik lexiky. Na platforme Vortoj si pomocou zvukových nahrávok môžete precvičiť krátke a dlhé samohlásky, mäkké a tvrdé spoluhlásky, ako aj ich spodobovanie.

Vďaka hre Vortoj sa môže každý učiť slovíčka v cudzích jazykoch zábavnou a hravou formou, pretože sú prichystané štyri herné módy, tri stupne náročnosti, prehľadný dizajn, ako aj možnosť vytvoriť si profil a zvyšovať si svoju úroveň i skóre. Herné módy ponúkajú rôzne spôsoby, ako si precvičiť a naučiť sa nové zložky jazyka.

Padajúce slová - Rozhodni, či je slovo správne, hneď ako sa dostane na riadok!

Obrázok - slovo - Ktoré slovo sa zhoduje s obrázkom? Je to na tebe!

Zvuk - slovo - Ktoré slovo si práve počul?

Pravopis - Ktorá z týchto dvoch možností je pravopisne správna?

Vyber slovo, ktoré sa najlepšie hodí na vyplnenie medzery vo vete.

Vyplň medzeru - Vyber slovo, ktoré sa najlepšie hodí na vyplnenie medzery vo vete.

Preteky - Hraj hru, v ktorej ovládaš jednu z postáv a priebežne odpovedáš na otázky. Táto hra je určená pre dvoch hráčov.

Gramatické okienko:

Gramatické videá

Video s abecedou deťom posluží na precvičenie si správnej výslovnosti slovenských hlások. Ďalšie videá sú určené pre deti vyšších ročníkov (3. a 4. trieda) a sú určené aj pre rodičov, aby v rýchlosti našli gramatické pravidlá.

Hlásky delíme na samohlásky a spoluhlásky.

Delenie samohlások:

Krátke samohlásky: a, ä, e, i, o, u, y

Dlhé samohlásky: á, é, í, ú, ý, ó

Dvojhlásky: ia, ie, iu, ô

Delenie spoluhlások:

Podľa pravopisu:

Tvrdé: d, t, n, l, h, ch, k, g

Mäkké: ď, ť, ň, ľ, ž, š, č, dž, c, dz, j

Obojaké: b, m, p, r, s, v, z, f

Podľa znelosti:

Znelé: b, d, ď, dz, dž, z, ž, h, g, v

Neznelé: p, t, ť, c, č, s, š, ch, k, f

Nepárové znelé: m, n, ň, l, ľ, r, j

Spodobovanie:

Znelé spoluhlásky – hlasivky tu kmitajú

Neznelé – bez účasti hlasiviek

Znelostná asimilácia = spodobovanie spoluhlások, video Znelé a neznelé spoluhlásky na padlete

Ako si pomôcť pri písaní v prípade spodobovania?

Hľadajte podobné tvary.

Veci či osoby môžete dávať do množného čísla (*dub* – *duby*), môžete tvoriť zdobneniny (*dedko* – *deduško*) alebo zväčšovať (*lod'* – *lodisko*), hľadať odvodeniny (*dub* – *dubové drevo*), pokojne môžete vyskúšať aj viac možností (*reťaz* – *reťaze* – *reťazový*...).

Vybrané slová

Rozpísali sme Vám tu jednotlivé vybrané slová. Berte to skôr ako rýchlu pomôcku na overenie správnosti, nie ako učebný materiál, ktorý sa dieťa musí naučiť naspamäť. Vybrané slová sa dajú zapamätať aj hrovou a zábavnejšou formou. Cvičenia na vybrané slová nájdete napríklad aj na edukačnom portáli Vortoj, kde sa vizuálne a aj auditívne trénujú jednotlivé slová. Ďalej Vám odporúčame, aby dieťa čo najviac čítalo slovenské knihy, aby čo najviac spoznávalo jednotlivé slová a zrakovým vnemom si zapamätalo, kde sa píše tvrdé y a kde nie.

Vybrané slová a slová od nich odvodené sú slová, v ktorých sa píše ypsilon po obojakej spoluhláske. Medzi obojaké spoluhlásky patria: **b, p, m, v, r, z, s, f** (pri f však vybrané slová neexistujú).

Po obojakých spoluhláskach sa píše tvrdé aj mäkké i, preto vznikli vybrané slová, aby sme sa dokázali lepšie naučiť, v ktorých slovách sa píše tvrdé y. Medzi vybrané slová patria len slová domáceho pôvodu.

Vybrané slová po B

by, aby, byť, bystrý, Bystrica, Bytča, byť (existovať), nábytok, bývať, byt, bydlisko, príbytok, dobytok, kobyľa, obyčaj, býk, bylina, bydlo (bývanie), dobyť (zmocniť sa), odbyt, byvol, bytosť, bývalý, úbytok, prebytok, zbytočný

Vybrané slová po M

my, mykať sa, mýliť sa, mysliet, myšlienka, myseľ, umývať sa, mydlo, myš, šmýkať sa, hmyz, žmýkať, priemysel, Myjava, mýto, mys, zamykať, pomykov, hmýriť sa, šmyk, priesmyk, omyl, zmysel, pomyje

Vybrané slová po P

pýcha, pýtať sa, pýr, kopyto, prepych, pysk (papuľa), pykať, pýšiť sa, pyliak, dopyt, zapýriť sa, pyrč, pyžamo, pytač

Vybrané slová po R

ryba, rýchly, ryť, rýpať, hrýzť, kryť, skryť, koryto, korytnačka, strýc, ryčať, ryža, bryndza, rys, rysovať, Korytnica, rýdзи, rýdzik, brýzgať, rytier, trýzniť, rým, ryha, kryha, poryv, úryvok, Torysa, ryšavý, prýštiť, trysk, kryštál, rýľ, rytmus

Vybrané slová po S

syn, syr, sýty, sypať, sysel, syčať, sýkorka, sychravý, vysychať, osýpky, sypký, sykať

Vybrané slová po V

vysoký, zvyk, vy, vykať, výr (sova), výskať, vyť (vlk vyje), vy (predpona), vyžla, vydra, vyhňa, výsosť, zvyšok, výskyt, výživa, výťah, vyučovanie, výpočet, výraz, vyrážka, výskum, výstava

Vybrané slová po Z

jazyk, nazývať sa, ozývať, prezývať, vyzývať, pozývať, vzývať

Skloňovanie – deklinácia

Link: <https://www.juls.savba.sk/ediela/msj/>

Link: https://www.angelfire.com/sk3/quality/Slovak_declension.html

V prvej záložke na padlete nájdete celú trojdielnu publikáciu aj s metodikou, ktorá je rozdelená v ostatných záložkách na jednotlivé pracovné zošity, aby ste mohli postupovať podľa vášho výberu a vašej potreby.

Prajeme Vám veľa príjemných chvíľ pri práci s deťmi,

Autorky

Cahier

Zošit

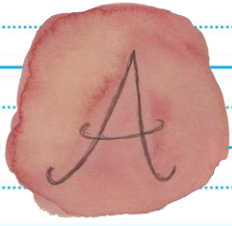
1

Apprends à écrire
l'alphabet slovaque.

Complète les lignes.

Nauč sa písať
slovenskú abecedu.

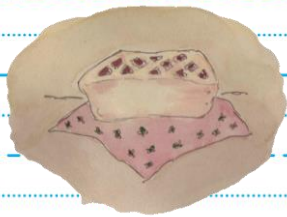
Doplň riadky.



písmeno A

A A

a a

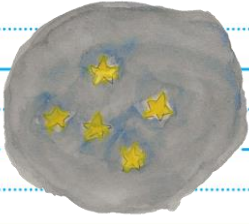


koláč

á á

á á

koláč koláč



pät hviezd

ä ä

pät pät

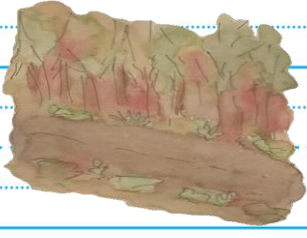


biely králik

B B

b b

biely biely

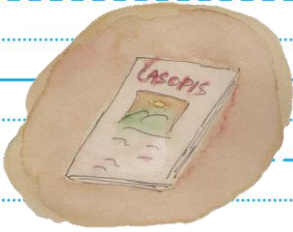


cesta

C C

c c

cesta cesta



časopis

Č Č

č č

časopis časopis

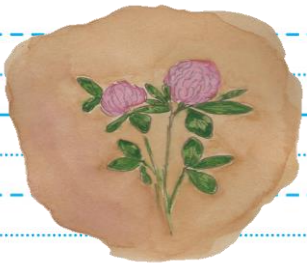


dom

D D

d d

dom dom

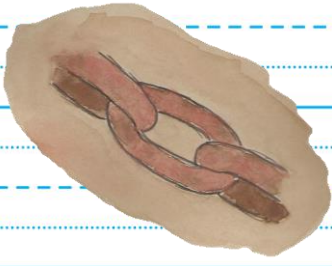


ďatelina

Ď Ď

ď ď

ďatelina ďatelina



hrdzavá reťaz

Dz Dz

dz dz

hrdzavá hrdzavá

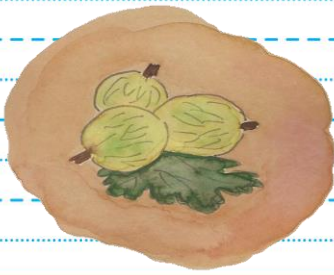


džbán

Dž Dž

dž dž

džbán džbán



egreš

ε ε

e e

egreš egreš



myšavé klobko

é é

e é

myšavé myšavé

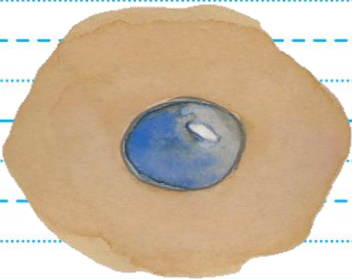


farby

F F

f f

farby farby



gulka

G G

g g

gulka gulka

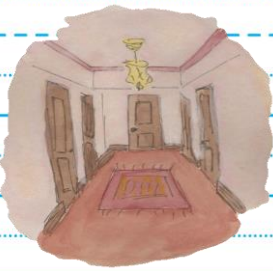


hodiny

H H

h h

hodiny hodiny



chodba

Ch Ch

ch ch

chodba chodba

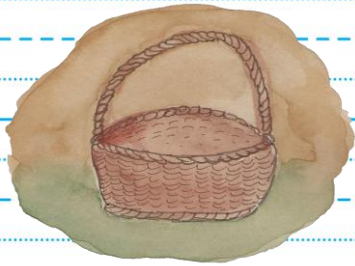


izba

ī ī

i i

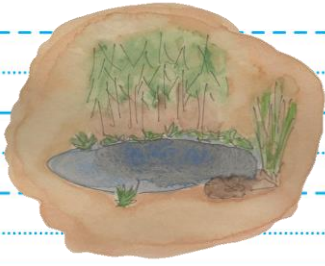
izba izba



košík

í í

košík košík



jazero

J J

j j

jazero jazero



klobúk

K K

k k

klobúk klobúk

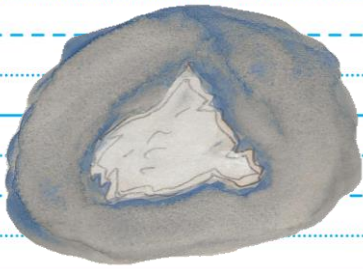


labka

L L

l l

labka labka

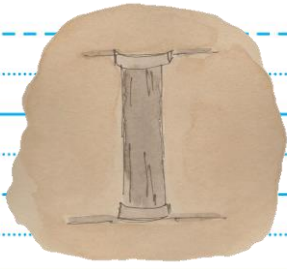


lād

Ľ Ľ

l' l'

lād lād



stĺp

ĺ ĺ

stĺp stĺp

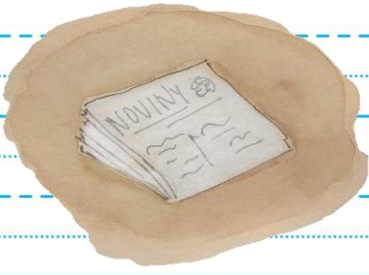


mesiac

m m

m m

mesiac mesiac



noviny

n n

n n

noviny noviny



kuchyňa

ň ň

ň ň

kuchyňa kuchyňa

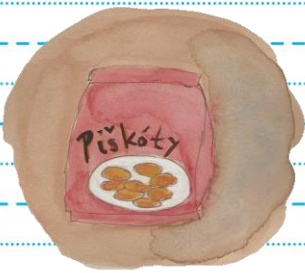


okno

o o

o o

okno okno



piškóty

ó ó

ó ó

piškóty piškóty



stól

š š

ô ô

stól stól

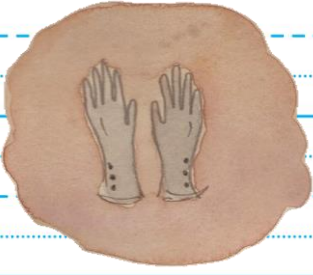


postel'ě

P P

p p

postel'ě postel'ě



rukavice

R R

r r

rukavice rukavice



víba

v v

víba víba

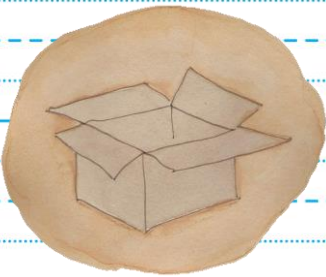


srdce

S S

s s

srdce srdce



škatuľa

Š Š

š š

škatuľa škatuľa

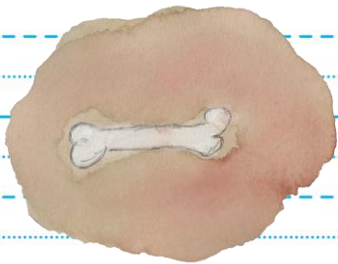


tráva

T T

t t

tráva tráva



kost

Ě Ě

ě ě

kost kost

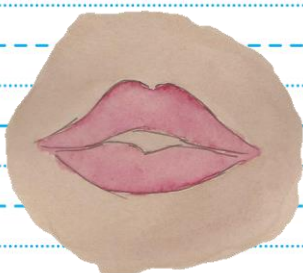


ucho

u u

u u

ucho ucho

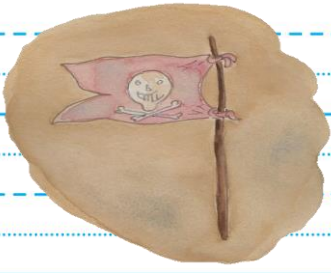


ústa

ú ú

ú ú

ústa ústa

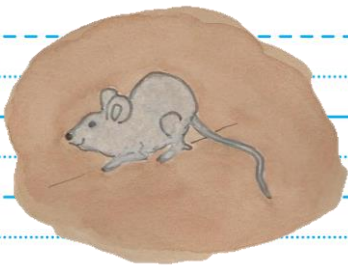


vlajka

v v

v v

vlajka vlajka

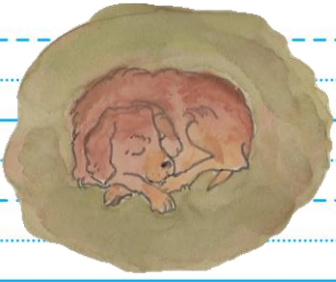


mys

y y

y y

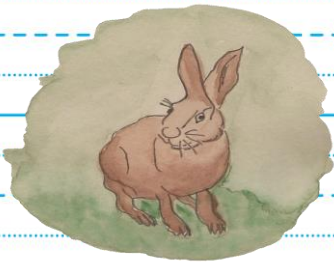
mys mys



malý psík

í í

malý malý

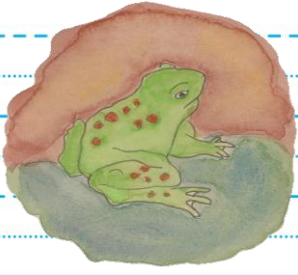


zajac

Z Z

z z

zajac zajac



žaba

Ž Ž

ž ž

žaba žaba

Cahier

Zořit

2

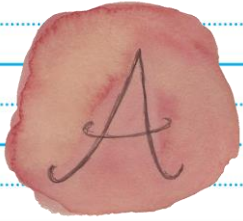
Réviser l'orthographe slovaque.

Complétez les mots.

Zdokonaľ sa v slovenskom
pravopise.

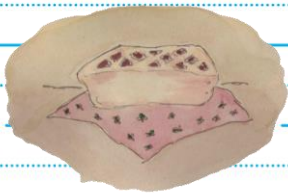
Doplň slová.

Doplň í alebo i



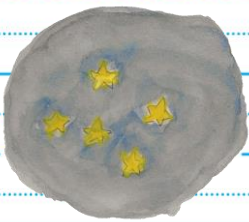
p...smeno A

Doplň a alebo á



kol...č

Doplň a alebo ä



p...ť hviezd

Doplň a alebo á



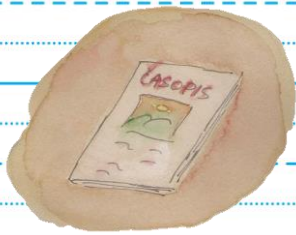
biely kr...lik

Doplň a alebo á



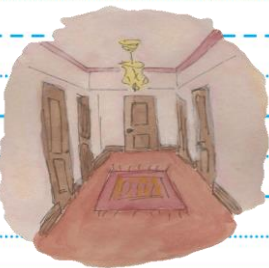
cest...

Doplň c alebo č



...asopis

Doplň h alebo ch



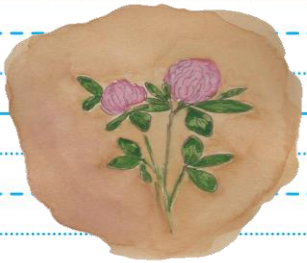
.....odba

Doplň o alebo ô



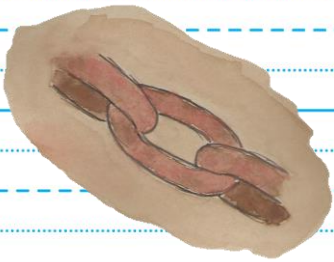
d...m

Doplň ě alebo ě



...atelina

Doplň dz alebo dž



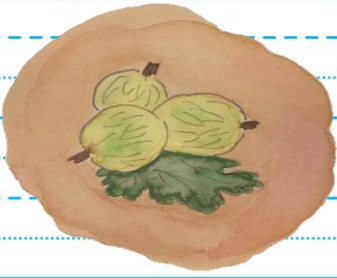
hr.....avá reťaz

Doplň a alebo á



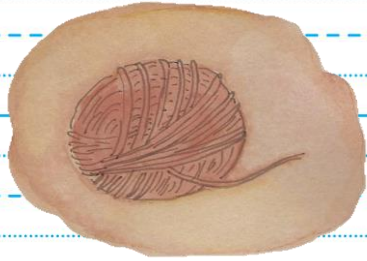
džb...n

Doplň é alebo e



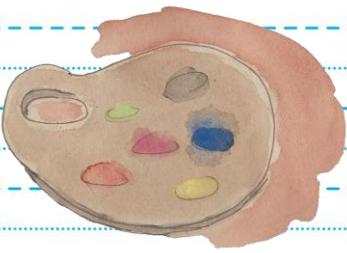
...gr...š

Doplň e alebo é



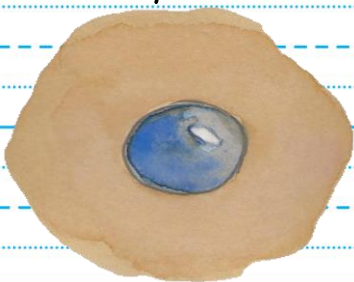
nyšar... kľbko

Doplň i alebo y



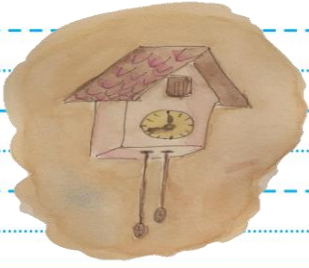
farb...

Doplň l alebo ľ



gu...ka

Doplň i alebo y



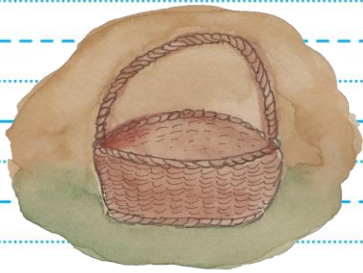
hod...ny

Doplň a alebo á



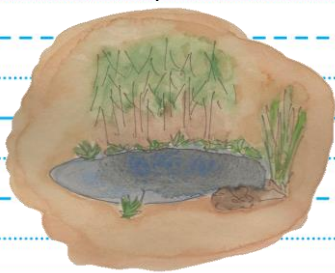
izb...

Doplň i alebo í



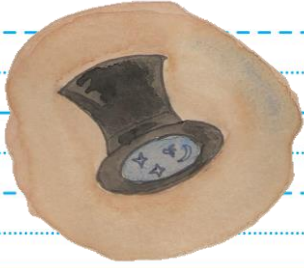
koš...k

Doplň e alebo é



jaz...ro

Doplň í alebo u



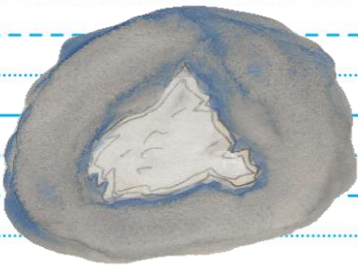
klob...k

Doplň á alebo a



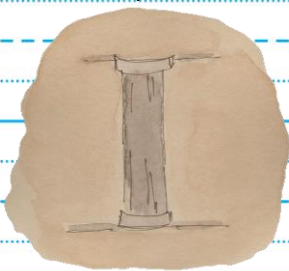
l...bka

Doplň l alebo ľ



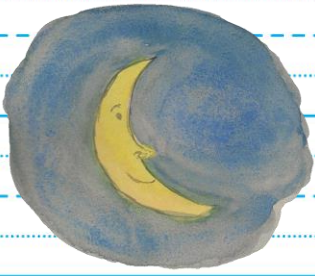
...ad

Doplň í alebo i



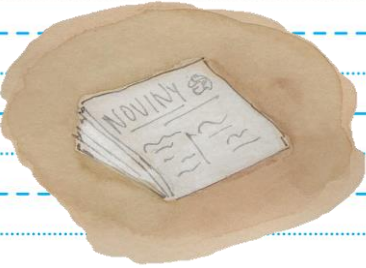
st...p

Doplň e alebo é



m...siac

Doplň i alebo y



nov...ny

Doplň i alebo y



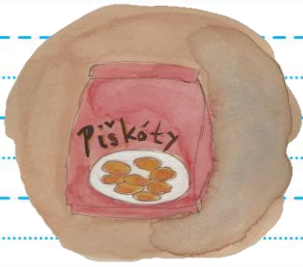
kuch...ňa

Doplň o alebo ó



okn...

Doplň o alebo ó



pišk...ty

Doplň ô alebo o



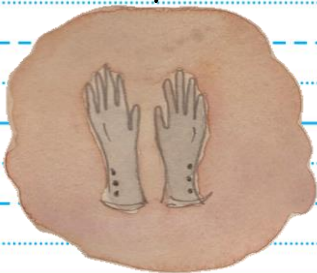
st...l

Doplň l alebo ľ



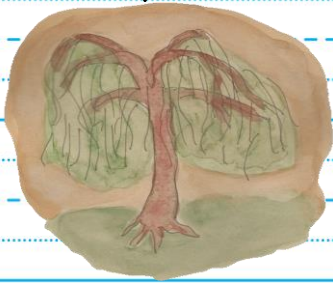
poste...

Doplň i alebo y



rukav...ce

Doplň í alebo r



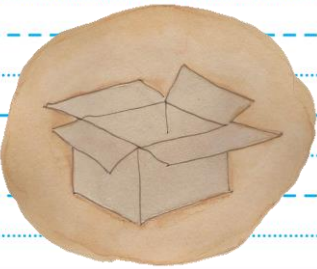
r...ba

Doplň e alebo é



srdc...

Doplň l alebo ľ



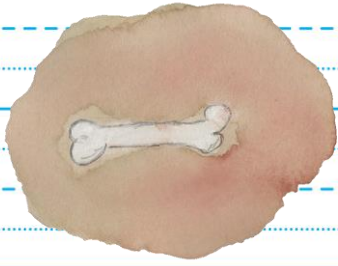
škatu...a

Doplň a alebo á



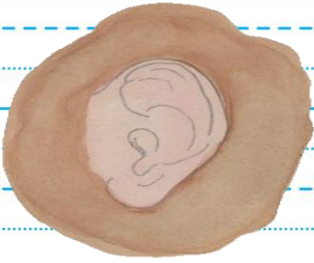
tr...va

Doplň ť alebo t



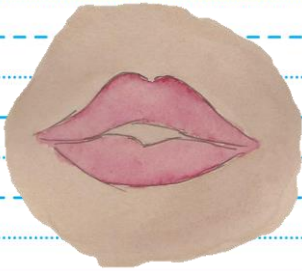
kos...

Doplň o alebo ó



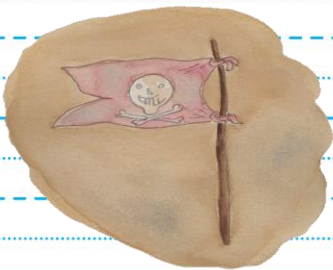
uch...

Doplň u alebo ú



...sta

Doplň á alebo a



vl...jka

Doplň i alebo y



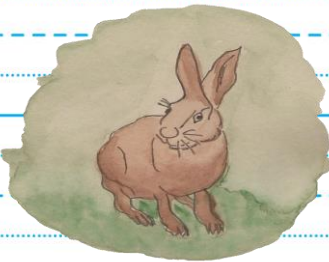
m...š

Doplň í alebo i



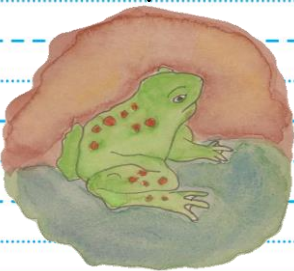
malý ps...k

Doplň a alebo á

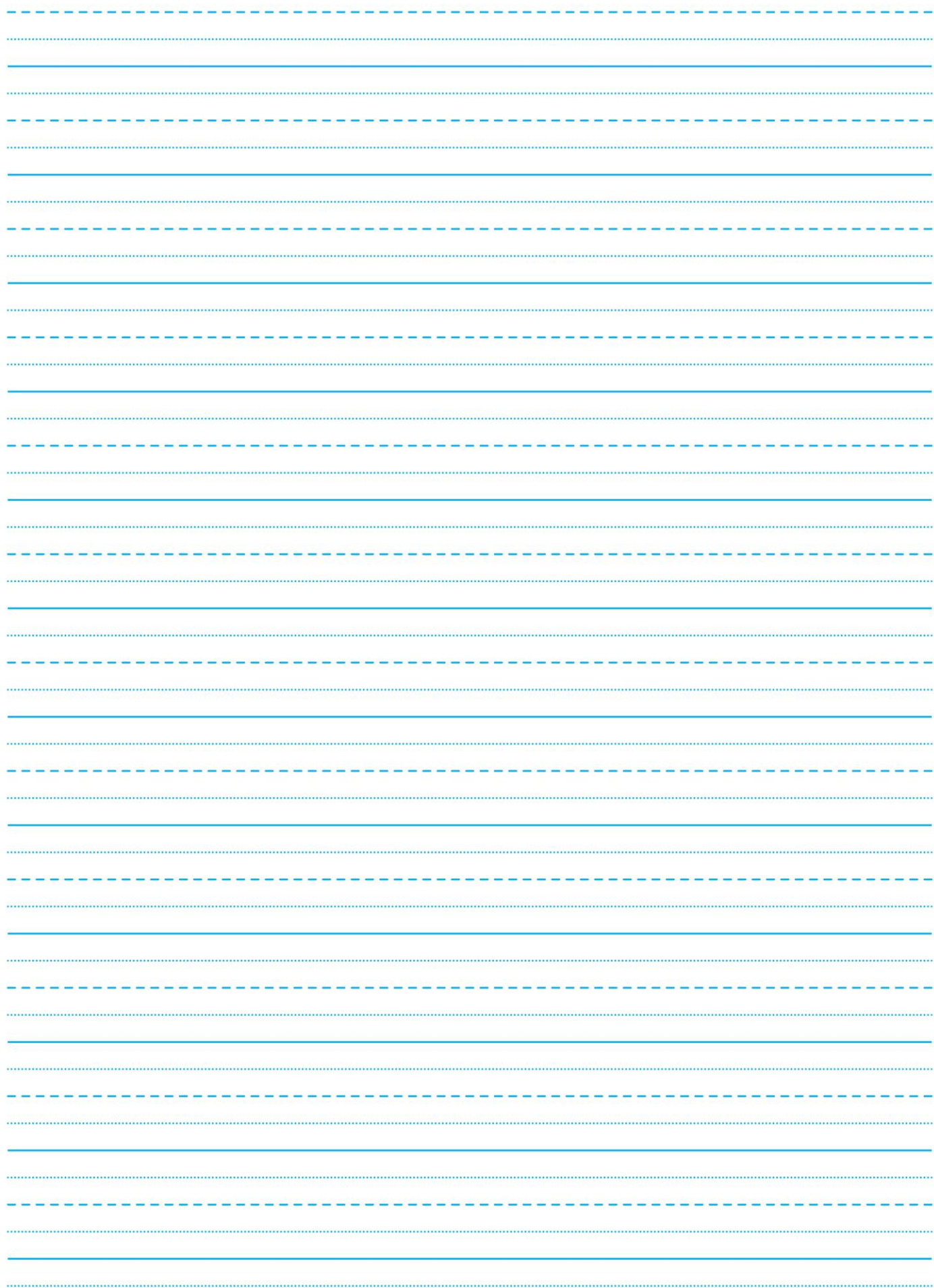


z...j...c

Doplň z alebo ž



...aba



Cahier Zošit

3

Complète l'exercice suivant d'après ce
modèle :

Dokonči nasledujúce cvičenie
podľa tohto vzoru:

Čo je to?

Qu'est-ce que c'est?



To je písmeno A.

C'est la lettre A.

Čo je to?

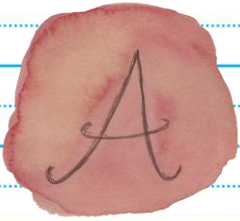
Qu'est-ce que c'est?



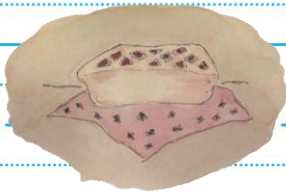
To sú farby.

Ce sont des couleurs.

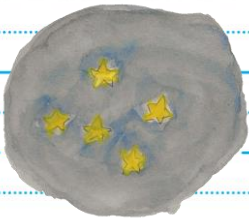
Čo je to?



Čo je to?



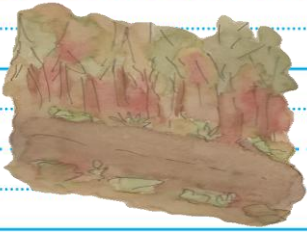
Čo je to?



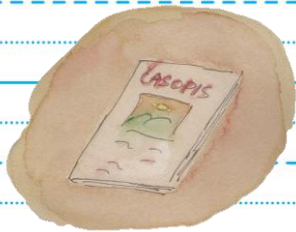
Čo je to?



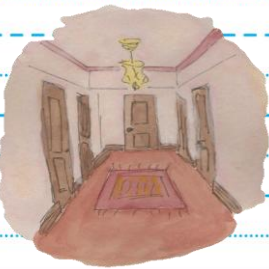
Čo je to?



Čo je to?



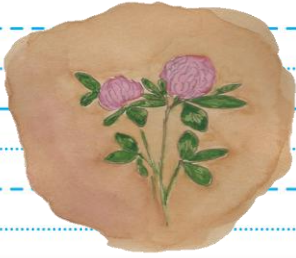
Čo je to?



Čo je to?

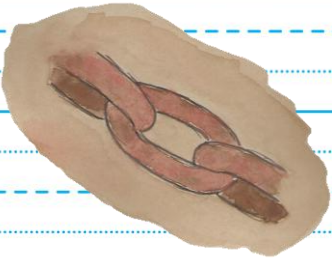


Čo je to?



.....

Čo je to?



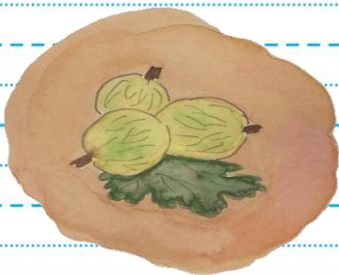
.....

Čo je to?



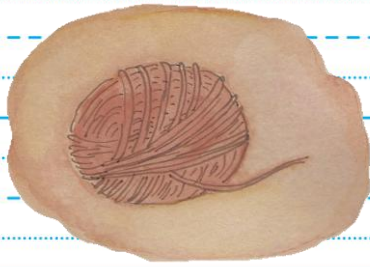
.....

Čo je to?



.....

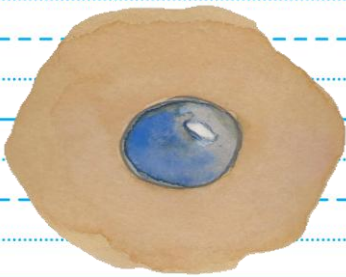
Čo je to?



Čo je to?



Čo je to?



Čo je to?

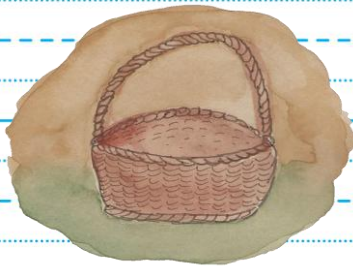


Čo je to?



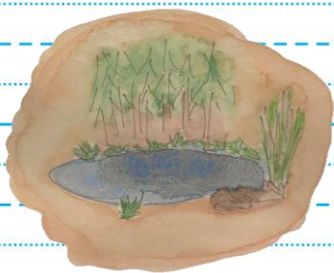
.....

Čo je to?



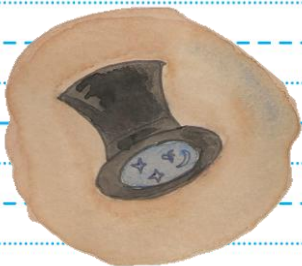
.....

Čo je to?



.....

Čo je to?

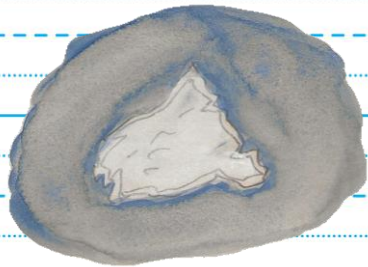


.....

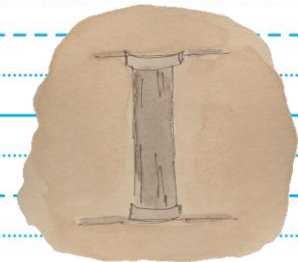
Čo je to?



Čo je to?



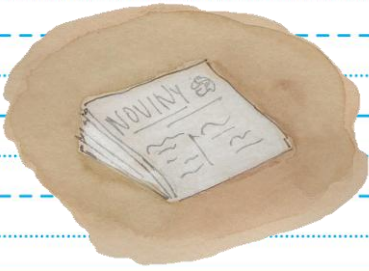
Čo je to?



Čo je to?



Čo je to?



Čo je to?



Čo je to?



Čo je to?



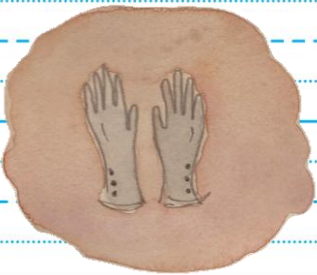
Čo je to?



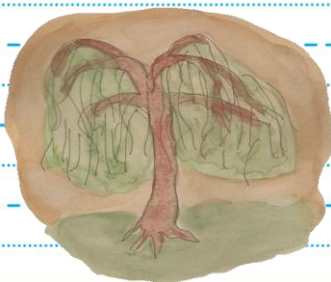
Čo je to?



Čo je to?



Čo je to?

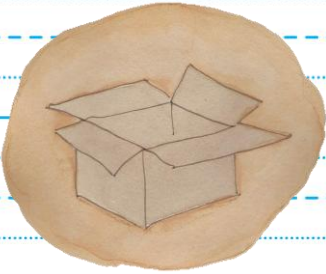


Čo je to?



.....

Čo je to?



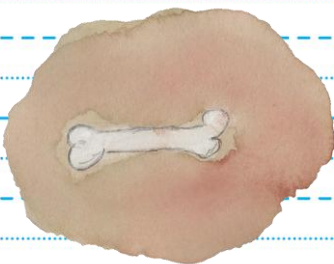
.....

Čo je to?



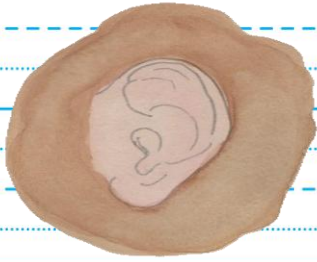
.....

Čo je to?



.....

Čo je to?



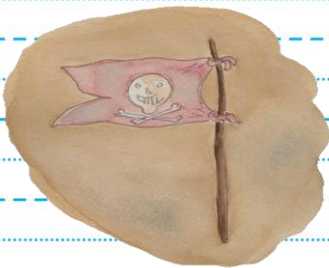
.....

Čo je to?



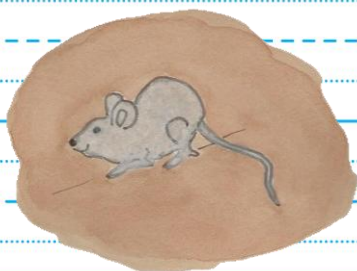
.....

Čo je to?



.....

Čo je to?



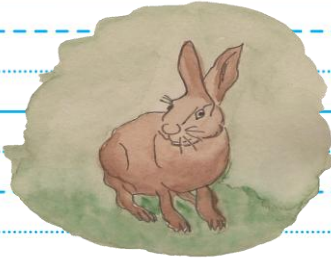
.....

Čo je to?



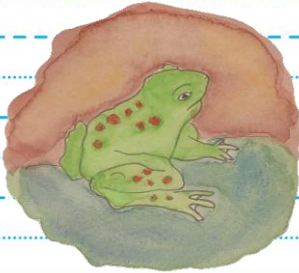
.....

Čo je to?

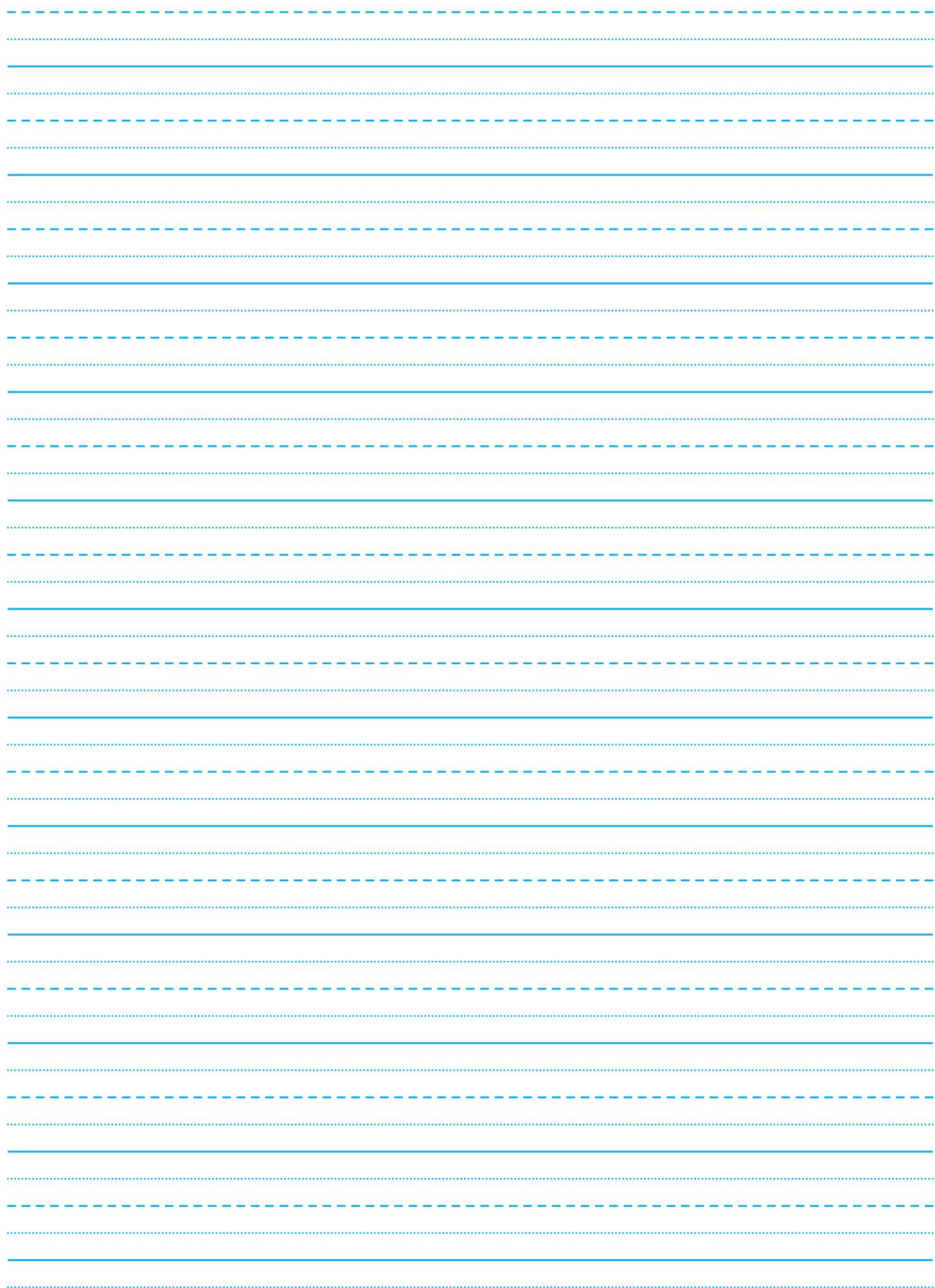


.....

Čo je to?



.....



Cahier

Zožit

4

Complétez l'exercice suivant d'après ce
modèle :

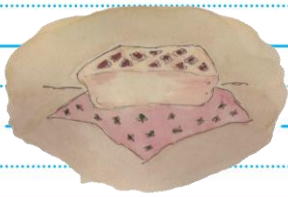
Dokonči nasledujúce cvičenie
podľa tohto vzoru:

Klára upiekla piškótový koláč.
Aký bol koláč?

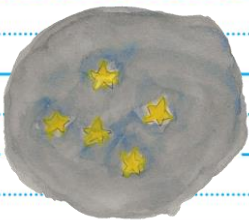


piškótový

Klára upiekla
piškótový koláč.
Aký bol koláč?



Klára a Tuláčik sa
pozerali na žiarivé
hviezdy. Aké boli
hviezdy?

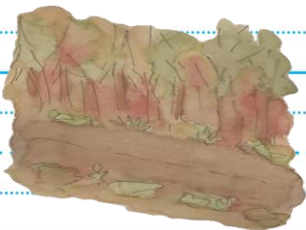


Kúzelník vytiahol
z klobúka bieleho
kráľíka. Aký bol
kráľík?



.....

Tuláčik sa zatúlal na
lesnej ceste. Aká bola
cesta?

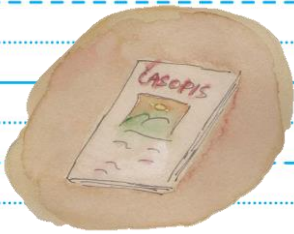


.....

Tuláčik ležal na zemi
a čítal detský časopis.

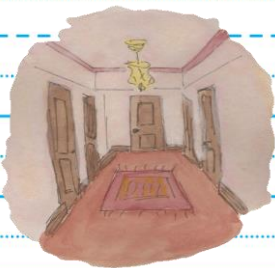
Aký časopis čítal

Tuláčik?



Chodba v dome bola
dlhá.

Aká bola chodba?



Celý dom bol prázdny.

Aký bol dom?



.....

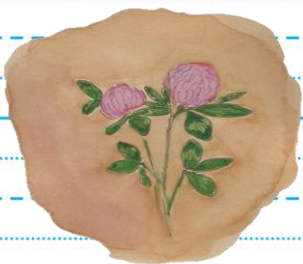
A pozerali na svet

okolo seba. Na ružovú

ďateľinu, ktorá si rástla

sama od seba.

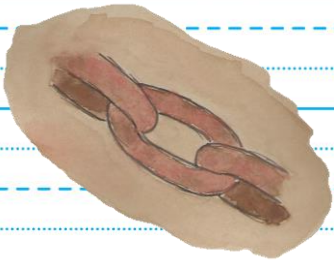
Aká bola ďateľina?



.....

Chcel sa rozbehnúť, ale
hrdzavá reťaz ho
nepustila.

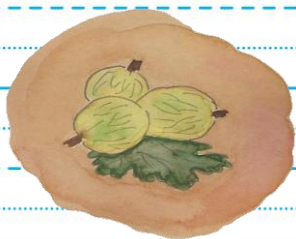
Aká bola reťaz?



Nič tam nebolo. Ani
malovaný džbán. Aký
bol džbán?



„Keby tá kosť nebola
sladká ako sladký
egreš, povedal by som,
že to bol koláč.“ Aký
bol egreš?



.....

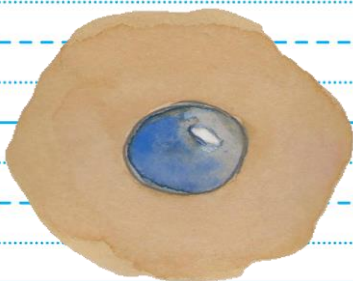
Bol ryšavý a vyzeral
ako ryšavé kľbko vlny.
Aké bolo kľbko vlny?



.....

Klára cesto povalkala
a na konci spravila dve
malé guľky.

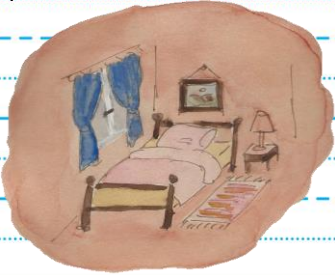
Aké boli guľky?



Tuláčik chcel na
narodeniny kukučkové
hodiny. Aké chcel
Tuláčik hodiny?



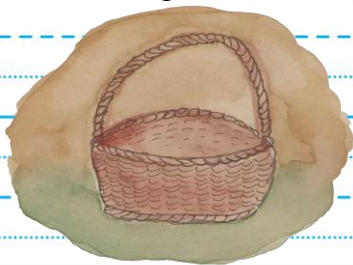
Klárina izba bola
pekná. Aká bola izba?



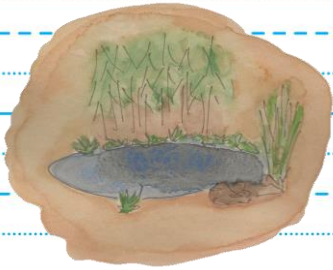
.....

Snívalo sa mu, že je
iba hrdzavým vreckom
v prútenom košíku.

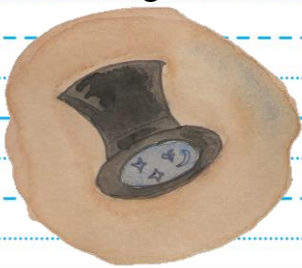
Aký bol košík?



Obloha stmavla
a vyzerala ako hlboké
jazero. Aké bolo
jazero?



Na obrázku bol fúzatý
muž a na hlave mal
vysokánsky klobúk.
Aký bol klobúk?

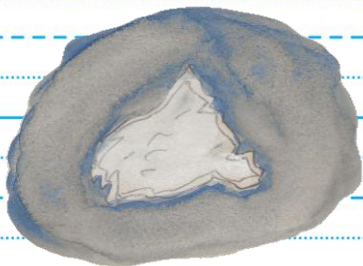


Tuláčik brechal a štekal
a dvíhal svoju malú
labku. Aká bola labka ?

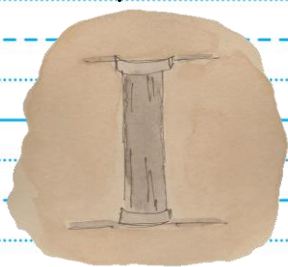


Na oblohe svietil
mesiac. Žiaril ako
krištálový ľad.

Aký bol ľad?



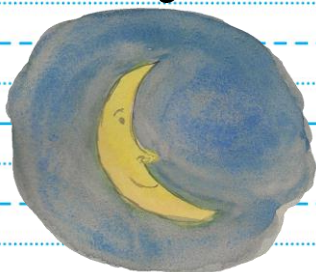
Tuláčik spal na
schodoch pri vysokom
stĺpe. Aký bol stĺp?



.....

Keď došli, bola už
temná noc. A na oblohe
svietil veľký mesiac.

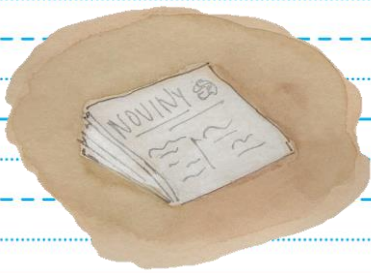
Aký bol mesiac?



.....

Klára sa hojdala
v hojdacom kresle
a čítala dnešné noviny.

Aké noviny čítala
Klára?



.....

Kuchyňa bola malá.
Aká bola kuchyňa?



.....

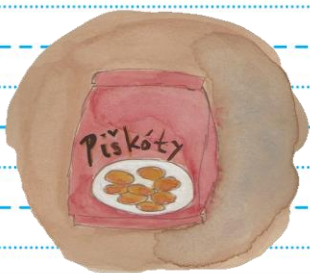
Hľadel raz Tuláčik von
oknom. Stál a cez čisté
okno pozeral tam, kde
už malo voľačo byť.

Aké bolo okno?



Tuláčikovi nechutili
sladké piškóty.

Aké boli piškóty?



Piškótový koláč bol na
okruhlom stole.

Aký bol stôl?



.....

A keď hodiny prestali
kukať, Tuláčik
ich schoval pod širokú
postel'.

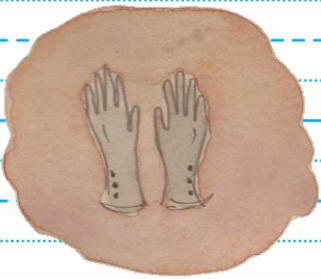
Aká bola postel'?



.....

Na obrázku bol fyzatý
muž a na rukách mal
sivé rukavice.

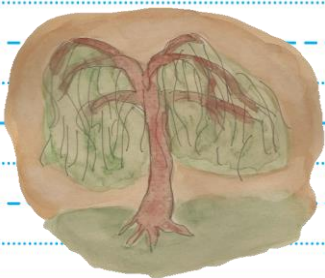
Aké boli rukavice?



.....

A pozerali na svet
okolo a na smutnú
víbu, ktorá sa knísala.

Aká bola víba?



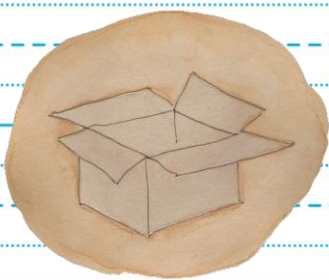
.....

Tuláčik začal malovať
obrázok. Najprv zelenú
trávu, potom modrú
oblohu a nakoniec veľké
srdce. Aké bolo srdce?



.....

Tuláčik vložil hodiny
do papierovej škatule.
Aká bola škatuľa?



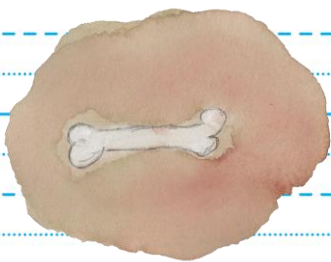
.....

V parku bola zelená
tráva. Aká bola tráva?



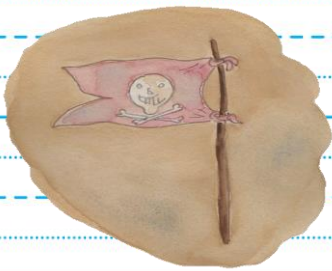
Klára sa rozhodla:
„Upečiem piškótoví
kost.“

Akú kost upiekla
Klára?



Klára rozpárala
smoking na malé
kúsky. A ušila z nich
pirátsku vlajku.

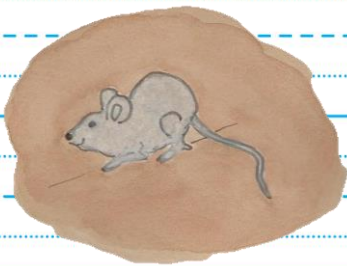
Aká bola vlajka?



.....

Z kabáta nevypadla ani
sivá myš.

Aká bola myš?



.....

Klára namalovala
ryšavého psíka.

Akíj bol psík?



.....

Potom sa Tuláčik
prizeral, ako im rýchly
zajac kradne mrkvu.

Akíj bol zajac?



.....

Klára sa rozhodla, že
namaluje zelenú žabu.

Aká bola žaba?



Cahier d'exercices Le petit Vagabond et Clara vol. I

Pracovný zošit pre deti a mládež diel I.

Autorky

INALCO Paris :

Diana Jamborová

Miriám Pavlovičová

UMB Banská Bystrica:

Katarína Chovancová

Jana Pecníková

Monika Zázrivcová

Odborní recenzenti:

doc. Elena Baranová

Prof. Patrice Pognan

Návrh obálky: Diana Jamborová

Jazyková úprava: Anita Huťková

Náklad: online

Rozsah: 96 strán

Formát: A4

Vydanie: prvé

Miesto vydania: Banská Bystrica

Rok vydania: 2025

Vydavateľ: Belianum. Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici

Publikácia je výstupom z projektu APVV-SK-FR-22-009 / PHC STEFANIK 2023 *SOUTIEN ET DÉVELOPPEMENT DU PLURILINGUISME DES ENFANTS DANS UN ENVIRONNEMENT BILINGUE SLOVAQUE-FRANÇAIS*

ISBN 978-80-557-2222-1

EAN 9788055722221

<https://doi.org/10.24040/2025.9788055722221>



Táto publikácia je šírená pod licenciou Creative Commons Attribution 4.0 International Licence CC BY (uviedenie autora).